

KEYHOLDERS

2023 CATALOGUE



MADE IN ITALY

INTRO

IT

Dal 1981 la nostra azienda è leader nel settore della produzione di portachiavi.

Grazie al nostro ufficio design siamo in grado di progettare i portachiavi dalla bozza creativa, al disegno tecnico, al disegno 3D per poter presentare al meglio l'articolo al cliente.

Il nostro punto di forza è la progettazione dei diversi componenti del portachiavi, questo ci differenzia dai nostri competitor sia in termini di ricerca e design che nella qualità del prodotto.

Il design dei nostri portachiavi è 100% Made in Italy.

In questo catalogo troverete più di 300 articoli da noi ideati, progettati e realizzati. Qualora aveste la necessità siamo in grado di realizzare articoli "custom made" per i vostri clienti con colori a Pantone® o con forme ideate appositamente per voi. (Tutti i prodotti "custom made" sono soggetti a quantità minima variabile).

I tempi di produzione possono variare fino a un massimo di 30 giorni lavorativi.



EN

Since 1981 we are leaders in the production of key-holders.

Thanks to our graphic design team we are able to design our key-holders, starting from simple drafts to technical drawings and 3D artworks, giving the customer the best presentation of the product.

Our strength lays in the design of the key-holders' components, which makes us stand out from competitors, either in terms of research and design and in terms of quality.

The design of our key-holders is 100% Made in Italy.

In this catalogue you will find over 300 items that we designed and made. We can meet your customer's requests by creating custom made items with Pantone® colours and different shapes (please note that minimum quantities are requested).

Production time can vary by up to 30 days.

FR

Notre société est depuis 1981 leader dans le domaine de la fabrication des porte-clés.

Grâce à notre équipe de graphistes nous élaborons nos porte-clés à partir de la maquette graphique et des ébauches visuelles, jusqu'au visuel en 3D, ainsi vous permettant de présenter au mieux le produit au client.

Le point fort de notre entreprise repose sur la conception des différents composants du porte-clés. Ceci nous différencie de nos concurrents soit en termes de recherche et design, soit en termes de qualité des produits.

Le design de nos porte-clés est 100% Made in Italy.

Sur ce catalogue vous pouvez trouver plus de 300 articles conçus, dessinés et fabriqués par nous. Au besoin, nous pouvons réaliser des produits sur mesure pour vos clients, aux couleurs Pantone® et dans plusieurs formes. (Attention: une quantité minimale de commande est requise).

Le délai de fabrication peut s'étendre jusqu'à 30 jours ouvrables.



Trattandosi di marchi registrati da terzi e da Voi commissionatici, Vi chiediamo di inviare l'ordine sottoscritto e timbrato a totale sgravio di ogni ns. eventuale responsabilità per contestazioni ed obiezioni che dovessero essere sollevate dai terzi titolari o comunque dai legittimi utilizzatori dei marchi, qualora Voi stessi non siate stati autorizzati.

In case of trademarks registered by third parties and ordered by you, we require you to send the signed and stamped order to relieve us completely from any responsibility for complaints or objections that may be submitted by third parties, owners, or in any case by the legitimate users of such trademarks, in case you have not been authorized to use such trademarks by the owners of the same.

La vendita dei prodotti qui illustrati e recanti marchi registrati da terzi è rivolta unicamente ai concessionari autorizzati all'utilizzo di detti marchi da parte dei legittimi proprietari.

The trade of the products here described and bearing trademarks registered by third parties is possible only to dealers authorized to use such trademarks by the legitimate owners of the same.

PORTACHIAVI TESSUTI / TEXTILE KEY-HOLDERS



IT

La linea di portachiavi tessuti è caratterizzata da abbinamenti tra materiali classici come il cuoio e la gomma ed elementi tessili utilizzati tradizionalmente nel settore dell'abbigliamento.

Tutti i ricami e le tessiture sono frutto di un'accurata ricerca dei trend e delle tecniche produttive attualmente presenti nel mondo del tessile e della moda.

Questa nuova linea è l'ideale per i clienti che hanno bisogno di veicolare il proprio marchio tramite un prodotto d'eccellenza ideato in accordo con le attuali tendenze e realizzato grazie al tradizionale know-how artigianale italiano.

EN

In our textile keyholders collection you will find a combination of classic materials such as leather or rubber and textile elements traditionally used by clothing industry.

All embroidery and weaving are the result of a careful research of the trends and production techniques currently present in the world of textiles and fashion.

This collection is perfect for customers who need to convey their brand through product of excellence designed in agreement with current trends and made with the traditional Italian craft know-how.

FR

La ligne de porte-clés en textile se caractérise par des combinaisons de matériaux classiques tels que le cuir et le similicuir et d'éléments textiles utilisés traditionnellement dans le secteur de l'habillement.

Toutes les broderies et tissages sont le fruit d'une recherche minutieuse des tendances et des techniques productives actuellement présentes dans le monde du textile et de la mode.

Cette nouvelle ligne est idéale pour les clients qui ont besoin de véhiculer leur propre marque à travers un produit d'excellence conçu en accord avec les tendances actuelles et réalisé grâce au traditionnel know-how artisanal italien.

ABBREVIAZIONI MATERIALI / ABBREVIATIONS MATERIALS

C: Cuoio / Leather

G: Gomma / Rubber

CFLAG: Cuoio con bandierina in raso / Leather with satin flag

GFLAG: Gomma con bandierina in raso / Rubber with satin flag

C1: Cuoio con nastrino in jacquard / Leather with jacquard ribbon

GJ: Gomma con nastrino in jaquard / Rubber with jacquard ribbon

CMI: Cuoio con borchia con micro iniezione / Leather with stud customized by colour microinjection

GMI: Gomma con borchia con micro iniezione / Rubber with stud customized by colour microinjection

CPATCH: Cuoio con patch tessuto / Leather with fabric patch

GPATCH: Gomma con patch tessuto / Rubber with fabric patch

GZIP: Gomma con chiusura lampo personalizzata / Rubber with zipper customized

PZIP: Pelle con chiusura lampo personalizzata / Leather with zipper customized

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS

		Marrone chiaro	Marrone scuro	Rosso	Blu royal	Blu navy	Grigio	Nero	Grigio chiaro	Bordeaux	Verde scuro
		Light brown	Dark brown	Red	Royal blue	Navy blue	Grey	Black	Light grey	Burgundy	Dark green
Cuoio Leather	C										
Gomma Rubber	G										
Pelle Leather	P										



new

527CPATCH
527GPATCH



new

743CPATCH
743GPATCH



new

9CPATCH
9GPATCH

front

back



new

455CPATCH
455GPATCH

back

front



new

388CPATCH
388GPATCH



new

599CPATCH
599GPATCH

IT Portachiaivi con patch tessuto sul fronte, retro in cuoio o gomma

EN Key-holder with fabric patch on the frontside, leather or rubber backside

FR Porte-clés avec patch en tissu au recto, et cuir ou similicuir au verso

DE Schlüsselanhänger mit gewebtem Patch auf der Vorderseite, und Leder oder Gummi auf der Rückseite

ES Llaverro con patch bordado en la parte delantera, y parte trasera de cuero o goma



new

801CJ
801GJ

front

back



new

510CJ
510GJ

front

back



new

52CJ
52GJ

front

back



new

640CJ
640GJ

front

back



new

608CJ
608GJ

front

back



new

628CJ
628GJ

front

back

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco su tutta la superficie e nastrino in jacquard

EN Leather or rubber key-holder with blind printing all-over the surface and a jacquard ribbon

FR porte-clés en cuir ou similicuir avec marquage en creux sur toute la surface et ruban en jacquard

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung über die gesamte Fläche und Band aus Jacquard

ES Llaverro de cuero o goma con impresión en fuego en toda la superficie y cinta en jacquard



new

795C
795G**IT** Portachiavi in cuoio o gomma con patch in punto spugna a rilievo**EN** Leather or rubber key-holder with relief punch-needles**FR** Porte-clés en cuir ou similicuir avec patch au point éponge en relief**DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit erhabener Punch-Needle Stickerei auf dem Patch**ES** Llavero de cuero o goma personalizado con punch needle en relieve

new

796C
796G**IT** Portachiavi punto spugna con base in feltro, nastro in silicone ed inserto in cuoio o gomma**EN** Key-holder punch-needles with a felt base, silicone ribbon, leather or rubber insert**FR** Porte-clés au point éponge avec base en feutre, ruban en silicone et insert en cuir ou similicuir**DE** Schlüsselanhänger aus Filz mit Punch-Needle Technik veredelt, Siliconband und Leder oder Gummieinlage**ES** Llavero bordado con la técnica punch needle, base en feltro, cinta de silicona y inserto de cuero/goma

front



new

797K

IT Portachiavi con nastro in silicone**EN** Silicone ribbon keyholder**FR** Porté-clés avec ruban en silicone**DE** Silikonband Schlüsselanhänger**ES** Llavero con cinta de silicona



new

52CMI
52GMI

new

427CMI
427GMI

new

640CMI
640GMI

new

688CMI
688GMI

new

510CMI
510GMI

new

464CMI
464GMI

new

608CMI
608GMI

new

682CMI
682GMI

new

657CMI
657GMI

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con borchia personalizzabile con micro iniezione a colori - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with stud customised by colour microinjection - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec boucle personnalisable par impression à micro-injection en couleur - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Beschlag, der mit Micro Injection-Technik in Farbe veredelt ist - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con tacha personalizada con microinyección a color - Impresión en fuego



new

657CFLAG
657GFLAG



new

599CFLAG
599GFLAG



new

52CFLAG
52GFLAG



new

510CFLAG
510GFLAG



new

608CFLAG
608GFLAG



new

640CFLAG
640GFLAG



new

615CFLAG
615GFLAG



new

9CFLAG
9GFLAG



new

591CFLAG
591GFLAG

IT Portachiavi in cuoio o gomma stampato a fuoco con bandierina in raso personalizzabile

EN Leather or rubber key-holder with blind printing and custom satin flag

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec marquage en creux et drapeau de satin personnalisable

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung und kundespezifischer Satin Fahne

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego y bandera en raso satín personalizada



new

1PZIP
1GZIP



new

1PZIP
1GZIP



IT Portachiavi in pelle o gomma - Chiusura lampo personalizzata con incisione laser

EN Leather or rubber key-holder - The zipper is customisable by laser engraving

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir - Fermeture éclair personnalisable par gravure au laser

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi - Reißverschluss mit individueller Lasergravur

ES Llavero de piel o goma - Cremallera personalizable con grabación laser

PORTACHIAVI CON STAMPA SU TUTTA LA SUPERFICIE / ALL-OVER PRINTING KEY-HOLDERS

IT

Abbiamo realizzato una serie di portachiaavi personalizzabili con stampa su tutta la superficie in aggiunta al vostro logo.

Per personalizzare il portachiaavi vi basterà:

- Scegliere l'articolo che preferite ed il rispettivo colore e materiale (cuoio/gomma).
- Scegliere la texture all-over tra le dieci soluzioni proposte.
- Inviarci il logo da inserire. Il nostro ufficio grafico realizzerà poi una bozza che dovrà essere da voi confermata.

Aggiungere la stampa su tutta la superficie non comporta costi aggiuntivi, rende il portachiaavi molto più accattivante e moderno. Possiamo realizzare texture personalizzate su richiesta del cliente con un costo aggiuntivo.

EN

We have created a series of customizable key-holders with all-over printing in addition to your logo.

To personalize the key-holder you just need to:

Choose the item, the material (leather/rubber) and the color you prefer

Choose the all-over texture between the 10 solutions proposed

Send the logo for the printing. Our graphic design department will produce an artwork which you must confirm

There is no surcharge for adding the all-over texture but it makes the key-holder much more charming and modern.

We can realize a personalised texture on request with a surcharge.

FR

On a réalisé une série de porte-clés personnalisables avec impression all-over en plus de votre logo.

Pour personnaliser le porte-clés, il vous suffit:

- Choisir l'article que vous préférez, la couleur et le matériau (cuir/similicuir).
- Choisir la texture all-over parmi les dix solutions proposées.
- Envoyer le logo pour le marquage. Notre bureau graphique réalisera ensuite un visuel qui devra être confirmé par vous.

Ajouter l'impression all-over n'entraîne pas de frais supplémentaires, mais rend le porte-clés beaucoup plus attrayant et moderne.

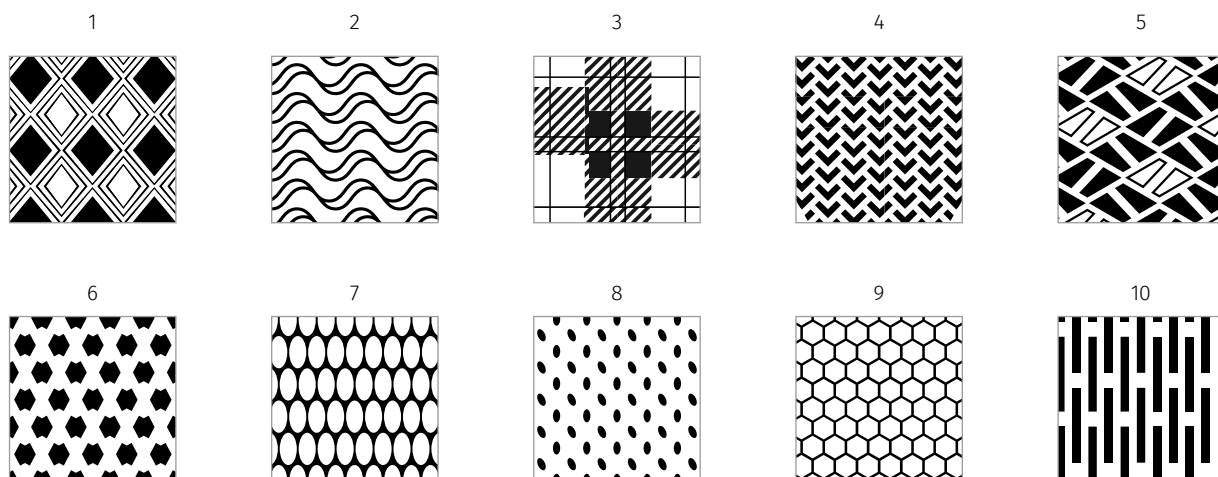
On peut réaliser des textures personnalisées sur demande moyennant un supplément.

ABBREVIAZIONI MATERIALI / ABBREVIATIONS MATERIALS

CTX: Cuoio con stampa su tutta la superficie / Leather with blind printing all-over the surface

GTX: Gomma con stampa su tutta la superficie / Rubber with blind printing all-over the surface

TEXTURE DISPONIBILI / AVAILABLE TEXTURES





IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco su tutta la superficie

EN Leather or rubber key-holder with blind printing all-over the surface

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec marquage en creux sur toute la surface

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung über die gesamte Fläche

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego en toda la superficie

690C
690G



687C
687G



IT Portachiavi con stampa a fuoco o incisione laser sul metallo

EN Key-holder with blind printing or laser engraving

FR Porte-clés avec marquage en creux ou gravure au laser

DE Schlüsselanhänger mit Blindprägung oder Lasergravur

ES Llaverio grabado láser o impresión en fuego

688C
688G



691C
691G



689C
689G



IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llaverio de cuero o goma con impresión en fuego



IT Portachiavi in cuoio o gomma con placca in metallo stampata in digitale - Stampa a fuoco sul retro

EN Leather or rubber key-holder with custom digitally printed metal plate - Blind printing on the rear

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec plaque en métal personnalisée par impression numérique - Marquage en creux du côté arrière

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit kundenspezifischer Metallplakette durch Digitaldruck veredelt
Blindprägung auf der Rückseite

ES Llavero de cuero o goma con plaqueta metálica personalizada por medio de impresión digital - Impresión en fuego al dorso



IT Portachiavi in cuoio o gomma con accessorio in metallo - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with metal accessory - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec détail en métal - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Metall-Details - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con detalle de metal - Impresión en fuego



IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



623C
623G



624C
624G



625C
625G



626C
626G



627C
627G



464C
464G



402C
402G



440C
440G



599C
599G

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



628C
628G



778C
778G



510C
510G



694C
694G



615C
615G



527C
527G



743C
743G



744C
744G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



551C
551G



552C
552G



591C
591G



551CL
551GL



552CL
552GL



568C
568G



446C
446G



447C
447G



448C
448G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



549C
549G



550C
550G



557C
557G



380C
380G



381C
381G



574C
574G



553C
553G



592C
592G



554C
554G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



682C
682G



371C
371G



601C
601G



442C
442G



387C
387G



388C
388G



474C

Disponibile solo in cuoio
Available only in leather



485C

Disponibile solo in cuoio
Available only in leather



486C
486G

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llaverro de cuero o goma con impresión en fuego



546C
546G



547C
547G



548C
548G



655C
655G



575C
575G



576C

Disponibile solo in cuoio
Available only in leather



665C
665G



600G

Disponibile solo in gomma
Available only in rubber

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



450C
450G



451C
451G



491C
491G



85C
85G



70C
70G



86C
86G



90C
90G



288C
288G



449C
449G

Con taschina portamonete
With small purse
Mit Geldtasche
Avec pochette porte-monnaie
Con bolsillo porta-monedas

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego

Con tasca trasparente interna
With transparent pocket inside
Avec pochette transparente dedans
Mit durchsichtiger Innentasche
Con bolsillo transparente a l'intérieur



603CA
603GA



603C
603G



373C
373G



458C
458G



534C
534G



697C
697G



37C
37G



429C
429G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



46C
46G



46CCRISTAL
46GCRISTAL



10C
10G

Con tasca trasparente sul fronte
With a transparent pocket on the front side
Avec pochette transparente au recto
Mit durchsichtiger Tasche auf der Frontseite
Con bolsillo transparente en la cara frontal



423C
423G



16C
16G



425C
425G



new
777C
777G



427C
427G



544C
544G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



new

741C
741G



430C
430G



431C
431G



432C
432G



87C
87G



52C
52G



best
seller

9C
9G



455C
455G



best
seller

640C
640G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



1P
1G

10,5 x 6 cm



383P
383G

9 x 5 cm



384P
384G

10,5 x 6 cm



493P
493G

9,5 x 6 cm



433C
433G



28C
28G



445C
445G
445P

10,5 x 6,5 cm



60C
60G



2C
2G

IT Portachiavi in pelle, gomma o cuoio con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego



376C
376G



377C
377G

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco
- EN** Leather or rubber key-holder with blind printing
- FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung
- ES** Llaverro de cuero o goma con impresión en fuego



retro
back

495CNIK/T
495GNIK/T

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con bottone resinato standard - Stampa a tampone
- EN** Leather or rubber key-holder with standard resin label - Pad printing
- FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec étiquette résine standard - Impression tampographique
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Standard Harzetikette - Tampondruck
- ES** Llaverro de cuero o goma con doming estándar - Impresión tampográfica



new
748CP
748GP

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con etichetta resinata standard - Stampa a fuoco
- EN** Leather or rubber key-holder with standard resin label - Blind printing
- FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec étiquette résine standard - Marquage en creux
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Standard Harzetikette - Blindprägung
- ES** Llaverro de cuero o goma con doming estándar - Impresión en fuego



retro
back

584C

- IT** Portachiavi in metallo e cuoio nero con etichetta resinata su entrambi i lati
- EN** Key-holder made of metal and black leather with a resin label on both sides
- FR** Porte-clés en métal et cuir noir avec étiquette résine sur les 2 faces
- DE** Schlüsselanhänger aus Metall und schwarzem Leder mit Harzetikette auf beiden Seiten
- ES** Llaverro de metal y cuero negro con etiqueta de resina por ambos lados



619CP
619GP



607CP
607GP



609CP
609GP



610CP
610GP



611CP
611GP



292CP
292GP



551CLP
551GLP



552CLP
552GLP



591CLP
591GLP

IT Portachiavi in cuoio o gomma con etichetta resinata standard - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with standard resin label - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec étiquette résine standard - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Standard Harzetikette - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con doming estándar - Impresión en fuego



588GLA

Disponibile solo in gomma
Available only in rubber



589GP

Disponibile solo in gomma
Available only in rubber



496GP

Disponibile solo in gomma
Available only in rubber



**86CP
86GP**



**90CP
90GP**



**422CP
422GP**



**402CP
402GP**



**495CNIK/F
495GNIK/F**



**714CP
714GP**

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con etichetta resinata standard - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with standard resin label - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec étiquette résine standard - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Standard Harzetikette - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con doming estándar - Impresión en fuego



420CP
420GP



400CP
400GP



85CP
85GP



293CP
293GP



267CP
267GP



76CP
76GP



335CP
335GP



336CP
336GP



268CP
268GP

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con etichetta resinata standard - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with standard resin label - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec étiquette résine standard - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Standard Harzetikette - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con doming estándar - Impresión en fuego



260C
260G

IT Portachivi in cuoio o gomma ricamato "grandi marche auto e moto" - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder woven "great car and motor brands" - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir tissé "grandes marques auto moto" - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi gewebt "große Motorrad- und Automarken" - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma bordado "grandes marcas de auto y moto" - Impresión en fuego

AUTO/CAR

best
seller



CAMION/TRUCK

best
seller



260C
260G

IT Portachiaavi in cuoio o gomma ricamato "grandi marche auto e moto" - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder woven "great car and motor brands" - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir tissé "grandes marques auto moto" - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi gewebt "große Motorrad- und Automarken" - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma bordado "grandes marcas de auto y moto" - Impresión en fuego

MOTO/MOTORCYCLE

best
seller260C
260G**IT** Portachiaavi in cuoio o gomma ricamato "grandi marche auto e moto" - Stampa a fuoco**EN** Leather or rubber key-holder woven "great car and motor brands" - Blind printing**FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir tissé "grandes marques auto moto" - Marquage en creux**DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi gewebt "große Motorrad- und Automarken" - Blindprägung**ES** Llavero de cuero o goma bordado "grandes marcas de auto y moto" - Impresión en fuego



258C
258G

IT Portachiavi in nylon con riporto in cuoio o gomma - Stampa a fuoco

EN Key-holder in nylon with leather or rubber patch - Blind printing

FR Porte-clés en nylon avec doublure en cuir ou simili-cuir - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Nylon mit Leder- oder Gummiumsschlag Blindprägung

ES Llaveró en nylon con aplique de cuero o goma - Impresión en fuego



91C
91G

91CP
91GP

con etichetta resinata standard
with standard resin label

IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung

ES Llaveró de cuero o goma con impresión en fuego



96C
96G

96R

Riporto in cuoio o gomma con stampa a fuoco
Leather or rubber patch with blind printing

Senza stampa a fuoco
Without blind printing

IT Portachiavi con ricamo personalizzato

EN Key-holder with custom woven tape

FR Porte-clés avec ruban tissé personnalisé

DE Schlüsselanhänger mit kundenspezifischem gewebtem Band

ES Llaveró con cinta bordada personalizada



291CS
291GS

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con cuscinetto e ricamo standard
Stampa a fuoco sul retro
- EN** Leather or rubber key-holder with pad and standard embroidery
Blind printing on the rear
- FR** Porte-clés en cuir ou similicuir avec coussinet et broderie standard
Marquage en creux sur le dos
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit kleinem Kissen und
Standardstickerei - Blindprägung auf der Rückseite
- ES** Llaveros en cuero o goma con cojinete y bordado estándar
Impresión en fuego en la parte trasera



291CP
291GP

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con cuscinetto e ricamo personalizzato - Stampa a fuoco sul retro
- EN** Leather or rubber key-holder with pad and custom embroidery
Blind printing on the rear
- FR** Porte-clés en cuir ou similicuir avec coussinet et broderie personnalisée - Marquage en creux sur le dos
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit kleinem Kissen und kundenspezifischer Stickerei - Blindprägung auf der Rückseite
- ES** Llaveros en cuero o goma con cojinete y bordado personalizado
Impresión en fuego en la parte trasera



291CT
291GT

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con cuscinetto personalizzato transfert - Stampa a fuoco sul retro
- EN** Leather or rubber key-holder with customized pad by transfert
Blind printing on the rear
- FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec coussinet personnalisé transfert - Marquage en creux sur le dos
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit kleinem kundenspezifischen Kissen Transfertiendruck - Blindprägung auf der Rückseite
- ES** Llaveros de cuero o goma con cojinete transfert - Impresión en fuego en la parte trasera



594C
594G

595C
595G

596C
596G

597C
597G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con gancio in nylon - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with nylon details - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec des détails en nylon
Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Details aus Nylon
Blindprägung

ES Llaveró de cuero o goma con detalles de nylon - Impresión en fuego



572K

fronte / front

retro / back

IT Portachiavi in koram con inserto in carbonio
Stampa serigrafica sul retro

EN Koram key-holder with carbon insert - Silkscreen print on back

FR Porte-clés en koram avec une partie en carbone - Impression
sérigraphique sur le côté arrière

DE Koram Schlüsselanhänger mit Teil aus Kohlenstoff - Siebdruck
auf der Rückseite

ES Llaveró en koram con parte en carbono - Impresión serigráfica
al dorso



663C
663G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con placchetta in metallo cucita - Incisione laser sul
metallo, stampa a fuoco sul retro

EN Leather or rubber key-holder with stitched metal plate - Laser engraving on metal,
Blind printing on the rear

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec plaque métallique cousue - Gravure au laser sur métal,
marquage en creux sur le dos

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit genähtem Metallplättchen - Lasergravur auf
Metall, Einbrennen auf der Rückseite

ES Llaveró de cuero o goma con placa metálica cosida - Grabado por laser sobre metal,
impresión con fuego en la parte trasera



90CB
90GB



37CB
37GB



544CB
544GB

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con borchia in metallo
Stampa a fuoco
- EN** Leather or rubber key-holder with metal stud - Blind printing
- FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec boucle en métal
Marquage en creux
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Metallbeschlag
Blindprägung
- ES** Llavero de cuero o goma con tacha en metal - Impresión en fuego



487C
487G



488C
488G

- IT** Portachiavi in cuoio o gomma con fregio alluminio a rilievo
Stampa a fuoco
- EN** Leather or rubber key-holder with aluminium relief decoration
Blind printing
- FR** Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec lambrequin en aluminium en relief - Marquage en creux
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Aluminiumreliefverzierung - Blindprägung
- ES** Llavero de cuero o goma y friso en aluminio en relieve
Impresión en fuego



K480

- IT** Portachiavi in poliuretano con fregio in alluminio a rilievo - Stampa a tampone
- EN** Polyurethane key-holder with aluminium relief decoration - Pad printing
- FR** Porte-clés en polyurethane avec lambrequin en aluminium en relief - Impression tampographique
- DE** Polyurethane Schlüsselanhänger mit Reliefverzierung aus Aluminium - Tampondruck
- ES** Llavero en poliuretano y friso en aluminio en relieve - Impresión de tampon



664CRISTAL

- IT** Portachiavi in PVC trasparente - Stampa serigrafica
- EN** Transparent PVC key-holder - Silkscreen print
- FR** Porte-clés transparent en PVC - Impression sérigraphique
- DE** Schlüsselanhänger Transparent aus PVC - Siebdruck
- ES** Llavero transparente de PVC - Impresión serigráfica

CIONDOLI IN METALLO / METAL PENDANTS



IT

I ciondoli in metallo sono pensati per aggiungere una personalizzazione in più al portachiavi: Possono esser aggiunti a qualsiasi modello in catalogo in quanto vengono semplicemente aggiunti all'anello tramite un anellino più piccolo. Possono esser personalizzati con marchi auto o con il logo del cliente.

EN

The pendants have been thought to give a unique touch to the key-rings: They can complement any model of our catalogue, because they can be easily assembled to the split-ring through a little connector ring. Pendants are customisable with car brands or the customer's logo.

FR

Les pendentifs ont été conçus pour donner une touche unique au porte-clés: On peut les ajouter facilement à n'importe quel modèle de notre catalogue grâce à un petit anneau de connexion assemblable à l'anneau brisé. Les pendentifs peuvent être personnalisés avec des marques auto ou avec le logo client.

new

790M



IT Ciondolo in metallo smaltato - Accessorio da aggiungere al portachiavi - Prezzo su richiesta

EN Enamelled metal pendant - Accessory for key-rings - Price upon request

FR Pendentif en métal émaillé - Accessoire pour porte-clés - Prix sur demande

DE Anhänger aus Metall emailiert - Zubehör für Schlüsselanhänger - Preis auf Anfrage

ES Colgante de métal esmaltado - Complemento para llaveros - Precio bajo petición

new

790M



IT Ciondolo in metallo smaltato - Accessorio da aggiungere al portachiavi - Prezzo su richiesta

EN Enamelled metal pendant - Accessory for key-rings - Price upon request

FR Pendentif en métal émaillé - Accessoire pour porte-clés - Prix sur demande

DE Anhänger aus Metall emailiert - Zubehör für Schlüsselanhänger - Preis auf Anfrage

ES Colgante de métal esmaltado - Complemento para llaveros - Precio bajo petición

new

791M



IT Ciondolo in metallo - Accessorio da aggiungere al portachiavi - Prezzo su richiesta

EN Metal pendant - Accessory for key-rings - Price upon request

FR Pendentif en métal - Accessoire pour porte-clés - Prix sur demande

DE Anhänger aus Metall - Zubehör für Schlüsselanhänger - Preis auf Anfrage

ES Colgante de métal - Complemento para llaveros - Precio bajo petición

PORTACHIAVI APPLE SKIN / APPLE SKIN KEY-HOLDERS



IT

Apple Skin è il nostro nuovo materiale di origine vegetale realizzato con bucce e torsoli di mela. Ciò che rimane della produzione dei succhi di mela viene trattato fino a diventare la materia prima con cui realizziamo i portachiavi. Come produttori siamo felici di proporre una linea di portachiavi ricavata dall'utilizzo di materiali a basso impatto ambientale e 100% vegani. Per una resa migliore abbiamo abbinato l'Apple Skin ad un supporto in sughero, anch'esso ecologico, vegetale e vegano. L'Apple Skin può essere stampato a fuoco o in digitale su tutta la superficie.

EN

Apple Skin is our new plant-based material made of apple peel and apple cores. What's left from the apple juice's production is processed to become a raw material that we use to produce key-holders. As producers we're proud to propose a new line of key-holders made using materials with low environmental impact and 100% vegan. For an optimal performance we have combined the Apple Skin with a cork base, which is likewise ecologic, vegetal and vegan. Apple Skin can be customised by blind printing or digital printing all-over the surface.

FR

L'Apple Skin est notre nouvelle matière d'origine végétale réalisée avec des épluchures et des trognons de pomme. Ce qui reste de la fabrication du jus de pomme est traité jusqu'à devenir une matière première pour la production de nos porte-clés. En tant que fabricant on est très heureux de proposer une ligne de porte-clés dérivée d'une utilisation des matières à bas impact environnemental et 100% végane. Pour un rendu optimal on a assorti l'Apple Skin à une base de liège, également écologique, végétal et végan. L'Apple skin peut être personnalisé par marquage en creux ou impression numérique sur toute la surface.

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS

		Marrone Brown	Grigio Grey	Rosso Red	CMYK
Apple Skin con stampa a fuoco Apple Skin with blind printing	AS				
Apple Skin con stampa digitale Apple Skin with digital printing	ASDIG				
Apple Skin con etichetta resinata standard Apple Skin with standard resin label	ASP				



 **new**
691AS



 **new**
687AS



 **new**
658AS



 **new**
659AS



 **new**
660AS



 **new**
606AS



 **new**
608AS



 **new**
621AS



 **new**
623AS

IT Portachiavi Apple Skin - Stampa a fuoco - Altri modelli disponibili sul nostro sito www.rowekeyholders.com

EN Apple Skin key-holder - Blind printing - You can find more models on our website www.rowekeyholders.com

FR Porte-clés Apple Skin - Marquage en creux - Vous trouverez plus de modèles sur notre site internet www.rowekeyholders.com

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Feuerdruck - Weitere Modelle finden Sie auch auf unsere Webseite www.rowekeyholders.com

ES Llavero Apple Skin - Impresión en fuego - Encontrarán más modelos en nuestro sitio Web www.rowekeyholders.com



IT Portachiavi Apple Skin - Stampa a fuoco - Altri modelli disponibili sul nostro sito www.rowekeyholders.com

EN Apple Skin key-holder - Blind printing - You can find more models on our website www.rowekeyholders.com

FR Porte-clés Apple Skin - Marquage en creux - Vous trouverez plus de modèles sur notre site internet www.rowekeyholders.com

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Feuerdruck - Weitere Modelle finden Sie auch auf unsere Webseite www.rowekeyholders.com

ES Llavero Apple Skin - Impresión en fuego - Encontrarán más modelos en nuestro sitio Web www.rowekeyholders.com



IT Portachiavi Apple Skin - Stampa a fuoco

EN Apple Skin key-holder - Blind printing

FR Porte-clés Apple Skin - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Feuerdruck

ES Llavero Apple Skin - Impresión en fuego



IT Portachiavi Apple Skin - Stampa a fuoco

EN Apple Skin key-holder - Blind printing

FR Porte-clés Apple Skin - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Feuerdruck

ES Llavero Apple Skin - Impresión en fuego



 **new**
619ASP



 **new**
607ASP



 **new**
609ASP



 **new**
611ASP



 **new**
551ASP



 **new**
496ASP



 **new**
495ASP

**best
seller**



 **new**
422ASP



 **new**
90ASP

IT Portachiavi Apple Skin con etichetta resinata standard - Stampa a fuoco

EN Apple Skin key-holder with standard resin label - Blind printing

FR Porte-clés Apple Skin avec étiquette résine standard - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger Apple Skin mit Standard Harzetikette - Feuerdruck

ES Llavero Apple Skin con doming estándar - Impresión en fuego



IT Portachiavi Apple Skin - Stampa digitale

EN Apple Skin key-holder - Digital printing

FR Porte-clés Apple Skin - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Digitaldruck

ES Llavero Apple Skin - Impresión digital



445ASDIG



608ASDIG



682ASDIG



388ASDIG



486ASDIG



447ASDIG



370ASDIG



458ASDIG

IT Portachiavi Apple Skin - Stampa digitale

EN Apple Skin key-holder - Digital printing

FR Porte-clés Apple Skin - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Digitaldruck

ES Llavero Apple Skin - Impresión digital



IT Portachiavi Apple Skin - Stampa digitale

EN Apple Skin key-holder - Digital printing

FR Porte-clés Apple Skin - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger Apple Skin - Digitaldruck

ES Llavero Apple Skin - Impresión digital

PORTACHIAVI IN PELLE CON STAMPA DIGITALE / DIGITAL PRINTED LEATHER KEY-HOLDERS



IT

Abbiamo realizzato una nuova linea che comprende una selezione di portachiaavi in pelle stampati in digitale.

Tutti i nostri articoli stampati in digitale hanno come base pelle 100% Made in Italy.

Questa tipologia di stampa ha diversi vantaggi:

- Potete stampare qualsiasi soggetto in quadricromia (fotografie, grafiche, loghi).
- È estremamente resistente all'usura.

Le immagini sono a titolo puramente indicativo. La stampa può essere modificata in base alle preferenze.

EN

We now introduce a new collection including digital printed leather key-holders.

All our digital printed products are 100% Made in Italy with Italian leather.

**This printing technique offers many advantages:
Any objet is customizable by CMYK printing
It is extremely wear resistant.**

The picture is shown for illustration purpose only. The pattern may vary at your preference.

FR

Nous avons réalisé une nouvelle ligne comprenant une série de porte-clés en cuir personnalisés par impression numérique.

Tout objet personnalisé par impression numérique est fait en cuir et 100% fabriqué en Italie.

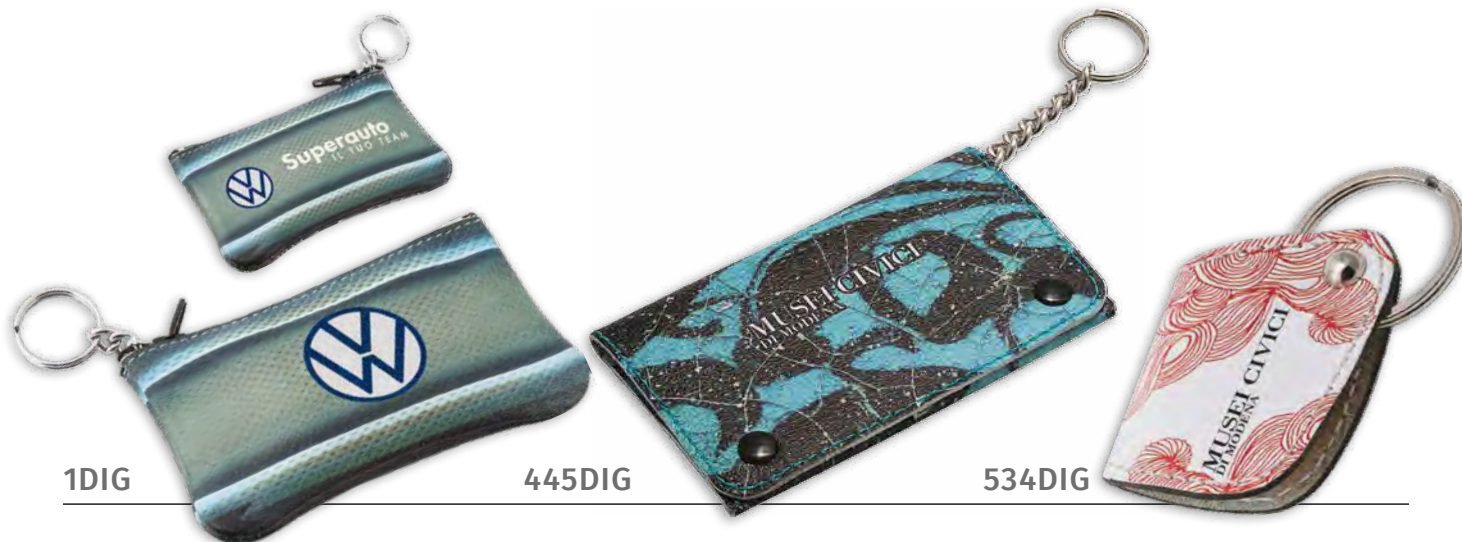
La force de cette technique:

- Tout objet peut être personnalisé en quadrichromie.
- Elle est très résistante à l'usure.

L'image est donnée à titre d'exemple seulement. Le motif peut varier selon votre préférence.

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS





1DIG

445DIG

534DIG



447DIG

450DIG

458DIG



527DIG

258DIG

260DIG

Per colori vedi pag. 37
For colours, see page 37

Per marchi vedi pag. 34 - 36
For full brand see page 34 - 36

IT Portachiavi in pelle con stampa digitale

EN Leather key-holder - Digital printing

FR Porte-clés en cuir - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Leder - Digitaldruck

ES Llavero de piel - Impresión digital



544DIG



551DIG



606DIG



608DIG



618DIG



628DIG



657FZ



9DIG



464DIG

IT Portachiavi in pelle con stampa digitale

EN Leather key-holder - Digital printing

FR Porte-clés en cuir - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Leder - Digitaldruck

ES Llavero de piel - Impresión digital

PORTACHIAVI IN METALLO / METAL KEY-HOLDERS



IT

La linea di portachiavi in metallo è interamente disegnata e prodotta in Italia.
I loghi possono esser personalizzati con un'etichetta adesiva in policarbonato che rende i colori brillanti.

Abbiamo recentemente aggiunto diverse **finiture galvaniche** alla nostra gamma di portachiavi in metallo.
Per ogni articolo potrete scegliere la finitura che preferite tra quelle proposte.
Ogni finitura galvanica ha un prezzo differente (che troverete nel listino).

EN

Our metal key-holder's collection is completely designed and produced in Italy.
The logo can be personalised with a printing on a polycarbonate adhesive label, that makes the colours bright.

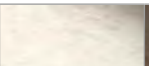
We have recently added several **galvanic finishes** to our range of metal keyrings,
so for each item you can choose the finish you prefer from those proposed.
Each galvanic finish has a different price (which will you find in the price list).

FR

La ligne de porte-clés en métal c'est entièrement conçue et produite en Italie.
Les logos peuvent être personnalisés avec une étiquette adhésive en polycarbonate qui rend les couleurs brillantes.

On a récemment ajouté plusieurs **finitions galvaniques** à notre gamme de porte-clés en métal, pour chaque article,
vous pourrez donc choisir la finition que vous préférez parmi celles que nous proposons.
Chaque finition galvanique a un prix différent que vous trouverez dans la liste de prix.

FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

		Nichel lucido Shiny nickel	Dorato Gold	Nichel perla Pearl nickel	Nichel nero Black nickel	Nichel invecchiato Aged nickel	Ottone invecchiato Aged brass	Rame Copper	Rame invecchiato Aged copper
Metallo Metal	M								

FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES



Nichel lucido
Shiny nickel



Nichel perla
Pearl nickel



Nichel invecchiato
Aged nickel



Dorato
Gold



Ottone invecchiato
Aged brass



Nichel nero
Black nickel



Rame
Copper



Rame invecchiato
Aged copper



Per le finiture disponibili vedi la tabella a pag. 55 e gli esempi a pag. 56
For the available finishes see the chart at page 55 and the examples at page 56



new

750M

front



back



new

754M



new

751M



new

752M



new

753M

IT Portachiavi in metallo - Logo stampato su policarbonato

EN Metal key-holder - Logo printed on polycarbonate

FR Porte-clés en métal - Logo imprimé sur polycarbonate

DE Schlüsselanhänger aus Metall - Logo auf Polycarbonat gedruckt

ES Llavero en metal - Logotipo imprimido sobre polycarbonato



new

762M



new

755M

IT Portachiavi in metallo con cordino in cuoio - Logo stampato su policarbonato

EN Metal key-holder with leather cord - Logo printed on polycarbonate

FR Porte-clés en métal 304 avec cordon en cuir - Logo imprimé sur polycarbonate

DE Schlüsselanhänger aus Metall mit Lederschnur - Logo auf Polycarbonat gedruckt

ES Llavero en metal con cordon de cuero - Logotipo imprimido sobre polycarbonato

IT Portachiavi in metallo - Incisione laser su un lato

EN Metal key-holder - Laser engraving on 1 side

FR Porte-clés en métal - Gravure au laser sur 1 face

DE Schlüsselanhänger aus Metall - 1-seitige Lasergravur

ES Llavero en metal - Grabacion laser en 1 cara



Per le finiture disponibili vedi la tabella a pag. 55 e gli esempi a pag. 56
For the available finishes see the chart at page 55 and the examples at page 56



new
685C
685G



new
686C
686G



new
692M

IT Portachiavi in cuoio o gomma e metallo con incisione laser
DE Leather or rubber and metal key-holder with laser-engraving
FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir et métal avec gravure à laser

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi und Metall mit Lasergravur
ES Llaveró de cuero o goma y metal con grabación laser



453M



454M



455M



456M



590M

IT Portachiavi in metallo con etichetta resinata, incisione laser sul retro
EN Metal key-holder with standard resin label - Laser-engraving on backside
FR Porte-clés avec étiquette résine standard - Gravure à laser sur le côté arrière
DE Schlüsselanhänger mit Standard Harzetikette - Lasergravierung auf der Rückseite
ES Llaveró en metal con doming estándar - Grabación laser al dorso

IT Etichetta resinata su entrambi i lati
EN Resinated label on both sides
FR Étiquette résinée sur les deux côtés
DE Harzetikette auf beiden Seiten
ES Etiqueta resinada en ambos lados

MICROFIBRA / MICROFIBER



IT

La microfibra è un tessuto morbido, resistente e piacevole al tatto grazie all'effetto scamosciato. È un materiale molto sottile che si presta bene alla realizzazione di articoli morbidi adatti per esempio al settore motociclistico. Allo stesso tempo è un materiale versatile e stratificabile adatto quindi alla realizzazione di design più moderni grazie alla sovrapposizione di più strati di microfibra, anche di diversi colori.

I portachiavi in microfibra sono disponibili in tre colori: rosso, marrone e nero. Per quanto riguarda gli articoli "multistrato" il cliente potrà abbinare secondo le proprie necessità i colori dei diversi strati (con un minimo di 300 pz per ogni abbinamento colore).

EN

The microfiber is a soft and resistant fabric, comfortable to the touch thanks to the suede-effect. Microfiber is a very thin material. It is ideal to make soft items especially for the motorcycle sector and yet it is versatile. In facts it can be stratified in multiple layers of different colours to get a more modern design.

The key-holders in microfiber are available in three colours: red, brown and black. The "multi-layered" models offer the customer the possibility to match different colours of layers according to his/her needs (please note that a minimum quantity of 300 pcs per colour combination is required).

FR

La microfibre est un tissu doux et résistant, agréable au toucher grâce à l'effet suède. C'est une matière très fine, qui est idéale pour réaliser des articles souples surtout dans le secteur de la moto, tout en restant en même temps versatile. En effet elle peut être stratifiée dans plusieurs couches de couleurs différentes pour obtenir un design plus moderne.

Les porte-clés en microfibre sont disponibles dans trois coloris : rouge, marrone et noir. Dans les modèles « multicouche » le client peut choisir si combiner des couches de couleurs différentes selon les besoins (veuillez noter svp qu'un minimum de 300 pcs par combinaison de couleurs est requis).

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS

		Marrone Brown	Rosso Red	Nero Black
Microfibra Microfiber	MF			



new

783MF



new

785MF



new

786MF



new

787MF



new

788MF



new

789MFC
789MFG

IT Portachiavi in microfibra - Stampa a fuoco

EN Microfiber key-holder - Blind printing

FR Porte-clés en microfibre - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Microfaser - Blindprägung

ES Llavero de microfibra - Impresión en fuego



new

1MF

10,5 x 6 cm



new

781MF

13,5 x 8,5 cm



new

384MF

10,5 x 6 cm



new

4MF

8,5 x 6 cm



new

445MF

10,5 x 6,5 cm



new

784MF

IT Portachiavi in microfibra - Stampa a fuoco

EN Microfiber key-holder - Blind printing

FR Porte-clés en microfibre - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Microfaser - Blindprägung

ES Llavero de microfibra - Impresión en fuego

PORTACHIAVI CON GETTONE / COIN KEY-HOLDERS



IT

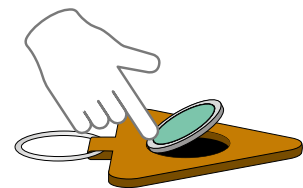
I nostri portachiavi con gettone sono realizzati in Italia con materiali di prima qualità quali cuoio primo fiore, gomma, pelle ed Apple Skin (il nostro nuovo materiale di origine vegetale).

È possibile personalizzare la superficie del portachiavi con con diverse tecniche:

- Stampa digitale su pelle
- Stampa digitale su Apple Skin, il nostro nuovo materiale di origine vegetale
- Stampa a fuoco su cuoio pieno fiore o gomma

I gettoni vengono invece personalizzati con le seguenti tecniche:

- Stampa digitale
- Smalto
- Stampa digitale su Apple Skin, il nostro nuovo materiale di origine vegetale



EN

Our key-holders with coin are made in Italy with first quality materials like first grain leather, rubber (PU), leather and Apple Skin (our newest plant-based material).

You can customise the key-holder with various printing techniques:

- Digital printing on leather
- Digital printing on Apple Skin, the new plant-based material
- Blind printing on full grain leather or rubber

Whereas the coins can be customised with the following methods:

- Digital printing
- Enamel
- Digital printing on Apple Skin, the new plant-based material

FR

Nos porte-clés avec jeton sont fabriqués en Italie avec matières de première qualité comme le cuir plein fleur, le similicuir (PU), la cuir et l'Apple Skin (notre nouvelle matière d'origine végétale).

On peut personnaliser le porte-clés avec nombreuses techniques de marquage:

- Impression numérique sur cuir
- Impression numérique sur Apple Skin, la nouvelle matière d'origine végétale
- Marquage en creux sur cuir ou similicuir

Les jetons sont en revanche personnalisables avec les techniques suivantes:

- Impression numérique
- Émaillage
- Impression numérique sur Apple Skin, la nouvelle matière d'origine végétale

COLORI DISPONIBILI PORTACHIAVI CON GETTONE / COIN KEY-HOLDERS AVAILABLE COLOURS

		Marrone chiaro Light brown	Marrone scuro Dark brown	Rosso Red	Blu navy Navy blue	Grigio Grey	Nero Black	Bordeaux Burgundy	Verde scuro Dark green	CMYK
Cuoio / Leather	C									
Gomma / Rubber	G									
Stampa digitale su pelle Leather with digital printing	DIG									
Stampa digitale su Apple Skin Apple Skin with digital printing	ASDIG									
Stampa a fuoco su Apple Skin Apple Skin with blind printing	AS									
Portachiaavi in PVC PVC key-holder	KPS	Realizzabili in qualsiasi forma e colore Realizable in any shape and color								

FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES

		Nichel lucido Shiny nickel	Dorato Gold	Nichel perla Pearl nickel	Nichel nero Black nickel	Nichel invecchiato Aged nickel	Ottone invecchiato Aged brass	Rame Copper	Rame invecchiato Aged copper
Metallo Metal	M								

GETTONI DISPONIBILI / AVAILABLE COINS

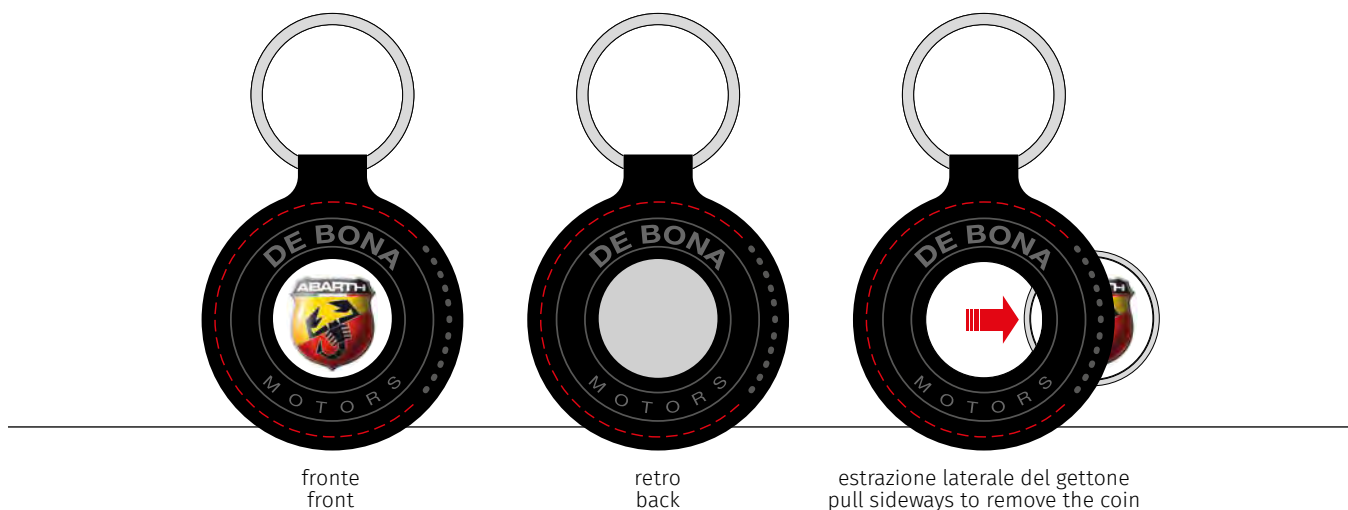
- 01** Gettone Apple Skin stampato in digitale / Digitally printed Apple Skin coin
- 02** Gettone in metallo smaltato / Enamelled metal coin
- 03** Gettone in pelle stampato in digitale / Digitally printed leather coin
- 04** Gettone in cristal stampato in digitale / Digitally printed PVC cristal coin



front back
Colori disponibili sia in cuoio che in gomma
Colours available in both leather and rubber



Colori disponibili solo in gomma
Colours available only in rubber



fronte
front

retro
back

estrazione laterale del gettone
pull sideways to remove the coin

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco su tutta la superficie - Gettone in cristal con stampa digitale

EN Leather or rubber key-holder with blind printing all over the surface - Digitally printed PVC cristal coin

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec marquage en creux sur toute la surface - Jeton en PVC cristal avec impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Blindprägung über die gesamte Fläche - Einkaufschip aus PVC-Folie Cristal mit Digitaldruck

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego en toda la superficie - Moneda en PVC cristal con impresión digital



Per le finiture disponibili vedi la tabella a pag. 63 e gli esempi a pag. 56
For the available finishes see the chart at page 63 and the examples at page 56



804M04
Nichel lucido
Shiny nickel



Nichel perla
Pearl nickel



Nichel invecchiato
Aged nickel



804M04
Dorato
Gold



Ottone invecchiato
Aged brass



Nichel nero
Black nickel



804M04
Rame
Copper



Rame invecchiato
Aged copper



Retro
Back

IT Portachiavi in metallo - Gettone in cristal con stampa digitale

EN Metal key-holder - Digitally printed PVC cristal coin

FR Porte-clés en métal - Jeton en PVC cristal avec impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Metall - Einkaufschip aus PVC-Folie Cristal mit Digitaldruck

ES Llavero en metal - Moneda en PVC cristal con impresión digital





IT Portachiavi Apple Skin con stampa digitale - Gettone Apple Skin con stampa digitale

EN Apple Skin key-holder with digital printing - Digitally printed Apple Skin coin

FR Porte-clés Apple Skin avec impression numérique - Jeton Apple Skin personnalisé par impression numérique

DE Schlüsselanhänger Apple Skin mit Digitaldruck - Apple Skin Einkaufschip mit Digitaldruck

ES Llavero Apple Skin con impresión digital - Moneda Apple Skin con impresión digital

 
716AS01



front



back

 
717AS01



 
718AS01



 
721AS01



 
719AS01



 
720AS01



 
722AS01



 
723AS01



IT Portachiavi Apple Skin con stampa a fuoco - Gettone Apple Skin con stampa digitale

EN Apple Skin key-holder with blind printing - Digitally printed Apple Skin coin

FR Porte-clés Apple Skin personnalisé par marquage en creux - Jeton Apple Skin personnalisé par impression numérique

DE Schlüsselanhänger Apple Skin mit Feuerdruck - Apple Skin Einkaufschip mit Digitaldruck

ES Llavero Apple Skin con impresión en fuego - Moneda Apple Skin con impresión digital



IT Portachiavi Apple Skin con stampa a fuoco - Gettone in metallo smaltato

EN Apple Skin key-holder with blind printing - Enamelled metal coin

FR Porte-clés Apple Skin personnalisé par marquage en creux - Jeton émaillé en métal

DE Schlüsselanhänger Apple Skin mit Feuerdruck - Einkaufschip aus Metall mit Emaillierung

ES Llavero Apple Skin con impresión en fuego - Moneda de metal esmaltada



IT Portachiavi in pelle con stampa digitale - Gettone in pelle con stampa in digitale

EN Leather key-holder with digital printing - Digitally printed leather coin

FR Porte-clés en cuir avec impression numérique - Jeton en cuir personnalisé par impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Leder mit Digitaldruck - Einkaufschip aus Leder mit Digitaldruck

ES Llavero de piel con impresión digital - Moneda de piel con impresión digital



IT Portachiaavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco - Gettone in pelle con stampa digitale

EN Leather or rubber key-holder with blind printing - Digitally printed leather coin

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec marquage en creux - Jeton en cuir personnalisé par impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Feuerdruck - Einkaufschip aus Leder mit Digitaldruck

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego - Moneda de piel con impresión digital



IT Portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco - Gettone in metallo smaltato

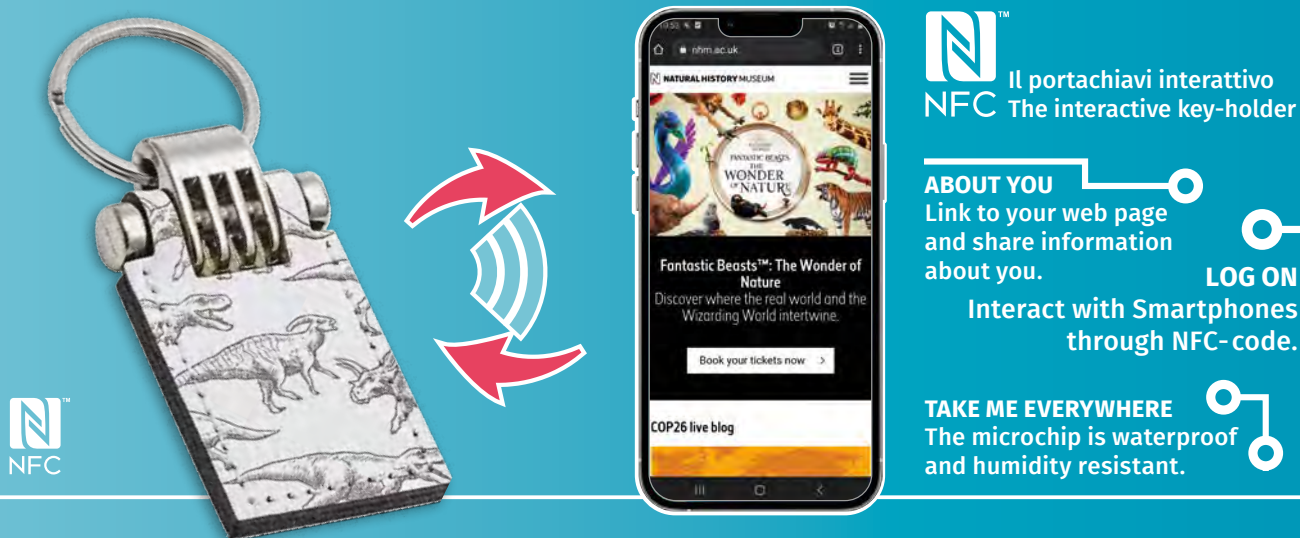
EN Leather or rubber key-holder with blind printing - Enamelled metal coin

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec marquage en creux - Jeton émaillé en métal

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit Feuerdruck - Einkaufschip aus Metall mit Emaillierung

ES Llavero de cuero o goma con impresión en fuego - Moneda de metal esmaltada

PORTACHIAVI CON TAG NFC / KEY-HOLDERS WITH EMBEDDED NFC TAG



Il portachiavi interattivo
NFC The interactive key-holder

ABOUT YOU

Link to your web page
and share information
about you.

LOG ON

Interact with Smartphones
through NFC-code.

TAKE ME EVERYWHERE

The microchip is waterproof
and humidity resistant.

IT Cos'è: Si tratta di un portachiavi interattivo contenente un microchip NFC.

Il contenuto digitale si attiverà avvicinando il telefono con codifica NFC al microchip (fino a 2 cm).

Cosa puoi fare: Salvare e condividere le tue informazioni, come il link al tuo sito web.

Attenzione: Gli Smartphone Android sono compatibili con la tecnologia NFC.

Smartphone iOS: La lettura dei chip NFC è possibile solo a partire dall'iPhone® 7 e modelli successivi (con iOS 11) scaricando l'applicazione NFC Reader oppure GoToTags. iPhone XS, XR, iPhone 11 e modelli successivi compatibili senza app.

EN What is it: It's an interactive key-holder with a microchip NFC inside.

To trigger the digital content put the phone in the field of the key-holder (up to 2 cm).

What you can do: You can link to your web page and share information about you.

Attention please: Android Smartphones are NFC-enabled.

iOS Smartphones: NFC Tag Reading is supported only in iPhone® 7 and successive models (thanks to iOS 11). To read NFC chips download the App NFC Reader or GoToTags. App not required for iPhone XS, XR, iPhone 11 and successive models.

FR C'est quoi le porte-clés connecté? C'est un porte-clés interactif qui contient une puce NFC.

Le contenu digital va s'activer en passant le mobile à proximité du porte-clés (jusqu'à une distance maximale de 2 cm).

A quoi sert-il? Ce porte-clés permet de stocker facilement des informations, comme le lien vers un site web.

Attention: Les Smartphones Android sont compatibles NFC.

Smartphones iOS: La lecture des puces NFC est supportée seulement sur l'iPhone® 7 et modèles suivants (grâce à iOS 11). Pour lire les puces NFC téléchargez l'App NFC Reader ou l'App GoToTags. Lecture des tags NFC sans App avec iPhone XS, XR, iPhone 11 et modèles suivants.

DE Was ist das? Es ist ein interaktiver Schlüsselanhänger der einen NFC-Chip enthält.

Die digitalen Inhalte werden aktiv, wenn man das Handy in die Nähe eines vorprogrammierten Tags (bis zum 2 cm) hält.

Was du tun kannst: Deine Daten speichern und austauschen, wie der Link zu deiner Webseite.

Bitte bemerken Sie: Die meisten Smartphones Android sind NFC-kompatibel.

Smartphones iOS: Nur ab dem iPhone® 7 und den folgende Modelle (unter iOS 11) ist es möglich NFC-Tags auszulesen. Sie sollen nur ein App wie z.B. NFC Reader oder GoToTags auf dem Handy installieren. iPhone XS, iPhone XR, iPhone 11 und folgende Modellen können NFC-Tags lesen ohne zusätzliche App.

ES ¿Qué es? Se trata de un llavero interactivo que contiene un chip NFC.

El contenido digital se activará acercando el smartphone con tecnología NFC al microchip (hasta 2 cm).

Que puedes hacer: Guardar y compartir tus informaciones, como el enlace a tu sitio web.

Por favor tome nota la mayoría de los móviles Android integra la tecnología NFC.

Móviles iOS: La lectura de las etiquetas NFC es posible solamente a partir de l'iPhone® 7 y modelos siguientes (iOS 11) descargando la aplicación NFC Reader o GoToTags. Los iPhone XR, XS, iPhone 11 y modelos siguientes pueden leer etiquetas NFC sin abrir aplicaciones.



IT Portachiavi Apple Skin con chip NFC - Stampa a fuoco

EN Apple Skin key-holder with NFC chip - Blind printing

FR Porte-clés Apple Skin avec puce NFC - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger Apple Skin mit NFC Chip - Blindprägung

ES Llavero Apple Skin con NFC chip - Impresión en fuego



IT Portachiavi Apple Skin con chip NFC - Stampa digitale

EN Apple Skin key-holder with NFC chip - Digital printing

FR Porte-clés Apple Skin avec puce NFC - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger Apple Skin mit NFC Chip - Digitaldruck

ES Llavero Apple Skin con NFC chip - Impresión digital



IT Portachiavi in pelle con chip NFC - Stampa digitale

EN Leather key-holder with NFC chip - Digital printing

FR Porte-clés en cuir avec puce NFC - Impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus Leder mit NFC Chip - Digitaldruck

ES Llavero de piel con NFC chip - Impresión digital



608CCHIP
608GCHIP



544CCHIP
544GCHIP



551CCHIP
551GCHIP



628CCHIP
628GCHIP

best
seller



9CCHIP
9GCHIP

best
seller



527CCHIP
527GCHIP

best
seller



37CCHIP
37GCHIP



458CCHIP
458GCHIP



447CCHIP
447GCHIP

IT Portachiaavi in cuoio o gomma con chip NFC - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with NFC chip - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou similicuir avec puce NFC - Marquage en creux

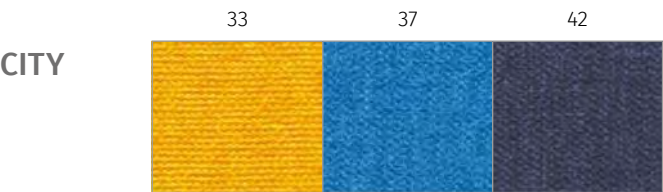
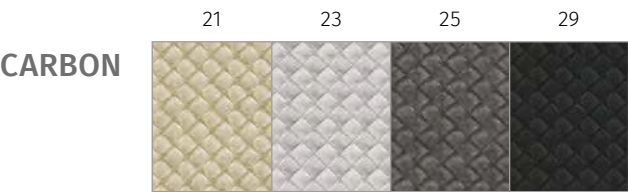
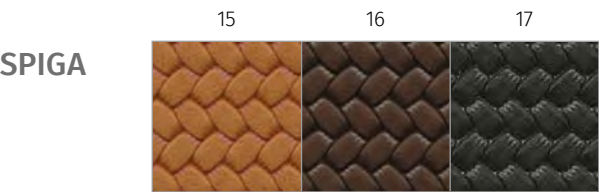
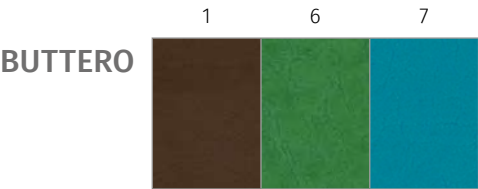
DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit NFC Chip - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con NFC chip - Impresión en fuego

PORTACHIAVI LINEA URBAN / URBAN COLLECTION KEY-HOLDERS



COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS



**658BUTTERO****659BUTTERO****660BUTTERO**

IT Portachiavi "buttero" con stampa a fuoco

EN Key-holder "buttero" - Blind printing

FR Porte-clés «buttero» - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger „buttero“ - Blindprägung

ES Llavero "buttero" - Impresión en fuego

**658SPIGA****659SPIGA****660SPIGA**

IT Portachiavi "spiga" con incisione laser sul gancio

EN Key-holder "spiga" - Laser engraving on the hook

FR Porte-clés «spiga» - Gravure au laser sur l'attache

DE Schlüsselanhänger „spiga“ - Lasergravur auf dem Haken

ES Llavero "spiga" - Grabación laser sobre el gancho



658CARBON



659CARBON



660CARBON

IT Portachiavi "carbon" con incisione laser sul gancio

EN Key-holder "carbon" - Laser engraving on the hook

FR Porte-clés «carbon» - Gravure au laser sur l'attache

DE Schlüsselanhänger „carbon“ - Lasergravur auf dem Haken

ES Llavero "carbon" - Grabación laser sobre el gancho



658CITY



659CITY



660CITY

IT Portachiavi "city" con incisione laser sul gancio

EN Key-holder "city" - Laser engraving on the hook

FR Porte-clés «city» - Gravure au laser sur l'attache

DE Schlüsselanhänger „city“ - Lasergravur auf dem Haken

ES Llavero "city" - Grabación laser sobre el gancho



609BUTTERO

IT Portachiavi "buttero" con etichetta resinata standard - Stampa a fuoco

EN Key-holder "buttero" with standard resin label - Blind printing

FR Porte-clés «buttero» avec étiquette résine standard - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger „buttero“ mit Standard Harzetikette - Blindprägung

ES Llavero "buttero" con doming estándar - Impresión en fuego



609SPIGA

609CARBON

609CITY

IT Portachiavi con etichetta resinata personalizzata

EN Key-holder with custom resin label

FR Porte-clés avec étiquette résine personnalisée

DE Schlüsselanhänger mit kundespezifischer Harzetikette

ES Llavero con doming personalizado

PORTACHIAVI LINEA EXTRO / EXTRO COLLECTION KEY-HOLDERS



CRUSH

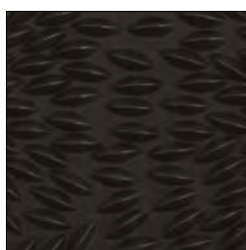
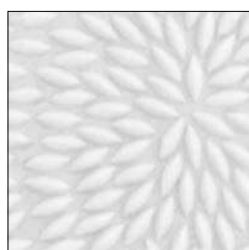
80% poliuretano, 20% poliestere
80% polyurethane, 20% polyester



Crush bianco: Rivestimento
interno colore giallo
White crush: Inner part yellow



Crush nero: Rivestimento interno
colore verde scuro
Black crush: Inner part dark green



DALIA

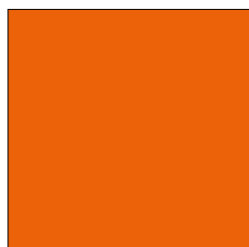
50% poliuretano, 40% cotone,
10% poliestere
50% polyurethane, 40% cotton,
10% polyester



Dalia bianco: Rivestimento interno
colore verde scuro
White crush: Inner part dark green



Dalia nero: Rivestimento interno
colore giallo
Black crush: Inner part yellow



FLUO

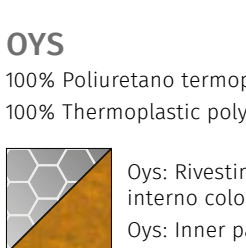
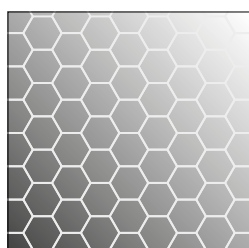
69% poliuretano, 20% poliestere,
11% cotone
69% polyurethane, 20% polyester,
11% cotton



Arancione fluo: Rivestimento
interno colore verde scuro
Fluo orange: Inner part dark green



Verde fluo: Rivestimento interno
colore verde scuro
Fluo green: Inner part dark green

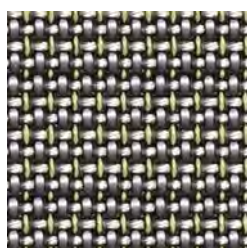


OYS

100% Poliuretano termoplastico
100% Thermoplastic polyurethane

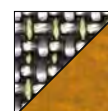


Oys: Rivestimento
interno colore giallo
Oys: Inner part yellow



KEV

8% kevlar, 78% poliestere, 14% poliuretano
8% kevlar, 78% polyester, 14% polyurethane



Kev: Rivestimento interno
colore giallo
Kev: Inner part yellow



dimensioni di stampa: $\varnothing$ 2,5 cm
print size: $\varnothing$ 2,5 cm

IT Portachiavi linea Extro, per la composizione dei materiali vedi la tabella a pag. 81 - Incisione laser sul metallo

EN Extro key-holders, to find more about the material composition, please see the chart at page 81 - Laser engraving on metal

FR Porte-clés Extro, pour plusieurs renseignements sur la composition des matériaux et sur les couleurs disponibles, veuillez consulter la table à la page 81 - Gravure au laser sur métal

DE SSchlüsselanhänger Extro, weitere Informationen über die Materialzusammensetzung und die verfügbare Farben finden Sie in der Tabelle auf Seite 81 - Lasergravur auf Metall

ES Llaveros Extro, para más información sobre la composición de los materiales y los colores disponibles véase la tabla a la página 81 Grabación láser sobre metal



658DALIA



659DALIA



660DALIA



606DALIA



607DALIA

retro
back



620DALIA



464DALIA



551DALIA



553DALIA



495DALIA

retro
back



602DALIA

dimensioni di stampa: ø 2,5 cm
print size: ø 2,5 cm

IT Portachiavi linea Extro, per la composizione dei materiali vedi la tabella a pag. 81 - Incisione laser sul metallo

EN Extro key-holders, to find more about the material composition, please see the chart at page 81 - Laser engraving on metal

FR Porte-clés Extro, pour plusieurs renseignements sur la composition des matériaux et sur les couleurs disponibles, veuillez consulter la table à la page 81 - Gravure au laser sur métal

DE Schlüsselanhänger Extro, weitere Informationen über die Materialzusammensetzung und die verfügbare Farben finden Sie in der Tabelle auf Seite 81 - Lasergravur auf Metall

ES Llaveros Extro, para más información sobre la composición de los materiales y los colores disponibles véase la tabla a la página 81 Grabación láser sobre metal



dimensioni di stampa: $\varnothing$ 2,5 cm
print size: $\varnothing$ 2,5 cm

IT Portachiavi linea Extro, per la composizione dei materiali vedi la tabella a pag. 81 - Incisione laser sul metallo

EN Extro key-holders, to find more about the material composition, please see the chart at page 81 - Laser engraving on metal

FR Porte-clés Extro, pour plusieurs renseignements sur la composition des matériaux et sur les couleurs disponibles, veuillez consulter la table à la page 81 - Gravure au laser sur métal

DE Schlüsselanhänger Extro, weitere Informationen über die Materialzusammensetzung und die verfügbare Farben finden Sie in der Tabelle auf Seite 81 - Lasergravur auf Metall

ES Llaveros Extro, para más información sobre la composición de los materiales y los colores disponibles véase la tabla a la página 81 Grabación láser sobre metal



658KEV



659KEV



660KEV



588KEV



620KEV



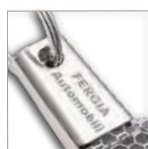
464KEV



553KEV



495KEV

retro
back

602KEV

dimensioni di stampa: $\varnothing$ 2,5 cm
print size: $\varnothing$ 2,5 cm

IT Portachiavi linea Extro, per la composizione dei materiali vedi la tabella a pag. 81 - Incisione laser sul metallo

EN Extro key-holders, to find more about the material composition, please see the chart at page 81 - Laser engraving on metal

FR Porte-clés Extro, pour plusieurs renseignements sur la composition des matériaux et sur les couleurs disponibles, veuillez consulter la table à la page 81 - Gravure au laser sur métal

DE SSchlüsselanhänger Extro, weitere Informationen über die Materialzusammensetzung und die verfügbare Farben finden Sie in der Tabelle auf Seite 81 - Lasergravur auf Metall

ES Llaveros Extro, para más información sobre la composición de los materiales y los colores disponibles véase la tabla a la página 81 Grabación láser sobre metal



6580YS



6590YS



6600YS



5880YS



6060YS



6070YS

retro
back



6200YS



4640YS



5510YS



5530YS



4950YS

retro
back



6020YS

dimensioni di stampa: ø 2,5 cm
print size: ø 2,5 cm

IT Portachiavi linea Extro, per la composizione dei materiali vedi la tabella a pag. 81 - Incisione laser sul metallo

EN Extro key-holders, to find more about the material composition, please see the chart at page 81 - Laser engraving on metal

FR Porte-clés Extro, pour plusieurs renseignements sur la composition des matériaux et sur les couleurs disponibles, veuillez consulter la table à la page 81 - Gravure au laser sur métal

DE Schlüsselanhänger Extro, weitere Informationen über die Materialzusammensetzung und die verfügbare Farben finden Sie in der Tabelle auf Seite 81 - Lasergravur auf Metall

ES Llaveros Extro, para más información sobre la composición de los materiales y los colores disponibles véase la tabla a la página 81 Grabación láser sobre metal



629N

IT Portachiavi in neoprene - Ricamo a uno o due colori

EN Key-holder in neoprene - 1 or 2 colours embroidery

FR Porte-clés en néoprène - Broderie à 1 ou 2 couleurs

DE Schlüsselanhänger aus Neupren - Stickerei aus 1 oder 2 Farbe

ES Llavero en neopreno - Bordados en 1 o 2 colores



630N

IT Portachiavi in neoprene - Stampa serigrafica

EN Key-holder in neoprene - Silkscreen print

FR Porte-clés en néoprène - Impression sérigraphique

DE Schlüsselanhänger aus Neupren - Siebdruck

ES Llavero en neopreno - Impresión serigráfica



562C
562G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con placca in metallo personalizzata - Stampa a fuoco sul retro

EN Leather or rubber key-holder with customised metal plate - Blind printing on the rear

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec plaque en métal personnalisée - Marquage en creux sur le dos

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit kundenspezifischer Metallplatte - Einbrennen auf der Rückseite

ES Llavero de cuero o goma con plaqueta metálica personalizada - Impresión con fuego en la parte trasera



543C
543G

IT Portachiavi in cuoio o gomma con cuscinetto in PVC - Stampa a fuoco

EN Leather or rubber key-holder with PVC pad - Blind printing

FR Porte-clés en cuir ou simili-cuir avec coussinet en PVC - Marquage en creux

DE Schlüsselanhänger aus Leder oder Gummi mit kleinem Kissen aus PVC - Blindprägung

ES Llavero de cuero o goma con cojinete de PVC - Impresión en fuego



I Esempi di portachiavi con lavorazioni speciali

EN Examples of keyrings with special production

F Exemples de porte-clés avec des usinages spéciaux

D Beispiele von Schlüsselanhängern mit besonderen Veredelungen

E Ejemplos de llaveros con acabados especiales



new

739C

IT Portachiavi in cuoio stampa a fuoco**EN** Leather key-holder with blind printing**FR** Porte-clés en cuir avec marquage en creux**DE** Schlüsselanhänger aus Leder mit Blindprägung**ES** Llavero de cuero con impresión en fuego

new

739PLEX

IT Portachiavi in plexiglas trasparente con stampa digitale**EN** Transparent plexiglas key-holder with digital printing**FR** Porte-clés en plexiglas transparent avec impression numérique**DE** Schlüsselanhänger aus durchsichtigem Plexiglas mit Digitaldruck**ES** Llavero de plexiglás transparente con impresión digital

new

739PLEXOPAL

IT Portachiavi in plexiglas opalino con stampa digitale**EN** Opaline plexiglas key-holder with digital printing**FR** Porte-clés en plexiglas opaline avec impression numérique**DE** Schlüsselanhänger aus opakem Plexiglas mit Digitaldruck**ES** Llavero de plexiglás opalino con impresión digital**IT**

Portachiavi che può esser utilizzato per evitare il contatto con le superfici. La forma è disegnata per eseguire con facilità azioni come: premere i tasti del bancomat, aprire le maniglie, pagare il parcheggio, selezionare un prodotto ai distributori automatici, premere i tasti del telefono, chiamare l'ascensore.

EN

This key-holder can be used to avoid touching surfaces. The shape is designed to do simple actions like : typing on the atm keypad, turning door handles, paying for parking, selecting a drink at the vending machine, pressing a key on the smartphone, pushing the elevator call button.

FR

Ce porte-clés peut être utilisé pour éviter de toucher les surfaces. La forme du porte-clés a été conçue pour exécuter des simples actions comme : taper sur le clavier du guichet automatique, tourner une poignée de porte, payer le parking, sélectionner une boisson au distributeur automatique, appuyer sur une touche du smartphone, appeler un ascenseur.

PORTACHIAVI IN PVC / PVC KEY-HOLDERS



IT

I nostri portachiaavi in PVC permettono di realizzare il vostro logo in qualsiasi forma e colore.
Le parti in PVC sono Made in China.

Informativa ai sensi dell'art. 33, Reg. CE 1907/2006 (c.d. regolamento "REACH"): essendo composto anche di PVC, l'Articolo contiene Bis-2-ethylhexyl phthalate (DEHP), sostanza inclusa nella "Candidate List" redatta dall'Agenzia europea per le sostanze chimiche (<http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>). L'Articolo non è un giocattolo.

Utilizzare l'Articolo solo come portachiaavi. Evitare, in particolare, di portare l'Articolo alla bocca e di disperderlo nell'ambiente. Tale informativa si applica anche alle future forniture dell'Articolo, salvo contraria indicazione.

EN

Our PVC key-holders can be customized with your logo in any shape and colour.
The components made of PVC are made in China.

Notice pursuant to art. 33, Reg. CE 1907/2006 (so called "REACH" Regulation): being the article made also of PVC, it contains Bis-2-ethylhexyl phthalate (DEHP), which is a substance included in the "Candidate List" drafted by the European Chemicals Agency (<http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>). The Article is not a toy. Use the Article exclusively as a key fob. In particular, do not bring the Article to the mouth nor release it into the environment. This notice shall apply also to the future supplies of the Article, unless otherwise specifically stated.

FR

Nos porte-clés en PVC sont personnalisables avec votre logo dans toutes les formes et couleurs.
Les éléments en PVC sont fabriqués en Chine.

Avis en vertu de l'art. 33, Règ. CE 1907/2006 (REACH); étant en partie constitué de PVC, l'article contient Bis-2-éthylhexyl phthalate (DEHP), une substance incluse dans la "liste des substances candidates" rédigée par l'Agence européenne des produits chimiques (<http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>). Il ne s'agit pas d'un jeu. Utiliser comme porte-clés seulement. Ne pas porter ce produit à la bouche, ne pas le jeter dans la nature. Cet avis doit être appliqué aux futures fournitures de l'article, sinon autrement indiqué.

ABBREVIAZIONI MATERIALI / ABBREVIATIONS MATERIALS

KPS: Portachiaavi in PVC / PVC key-holder



KPS1



KPS27



KPS90



KPS19



KPS28



KPS31



KPS32



KPS5.1-1



KPS30

IT Portachiavi in PVC realizzabili in qualsiasi forma e colore

EN PVC key-holder realizable in any shape and color

FR Porte-clés en PVC réalisable dans toutes les formes et couleurs

DE Schlüsselanhänger aus PVC in jeder Form und Farbe

ES Llavero en PVC realizable en cualquiera forma y color



KPS53.1-1



KPS10.26-1



KPS22.5-1

IT Portachiavi in PVC realizzabili in qualsiasi forma e colore

DE Schlüsselanhänger aus PVC in jeder Form und Farbe

EN PVC key-holder realizable in any shape and color

ES Llaveró en PVC realizable en cualquiera forma y color

FR Porte-clés en PVC réalisable dans toutes les formes et couleurs



545C
545G



IT Portachiavi con placca rotante in PVC

DE Schlüsselanhänger mit drehbarem Plättchen aus PVC

EN Key-holder with PVC revolving plate

ES Llaveró con placa rotatoria de PVC

FR Porte-clés avec plaque rotative en PVC



575KPS



576KPS



623KPS



625KPS

IT Portachiavi in PVC con accessorio in metallo

DE Schlüsselanhänger aus PVC mit Metall-Details

EN PVC key-holder with metal accessory

ES Llaveró en PVC con detalle de metal

FR Porte-clés en PVC avec détail en métal

etichetta resinata su entrambi i lati
resin label on both sides



582G

IT Portachiavi in PVC con etichetta resinata

EN PVC key-holder with resin label

FR Porte-clés en PVC avec étiquette résinée

etichetta resinata sui quattro lati
resin label on four sides



587M

DE Schlüsselanhänger aus PVC mit Harzetiketten

ES Llaveró en PVC y etiqueta resinada



KPS67

IT Portachiavi in PVC con apribottiglie

EN PVC key-holder with bottle opener

FR Porte-clés en PVC avec ouvre-bouteille

DE Schlüsselanhänger aus PVC mit Flaschenöffner

ES Llaveró en PVC con abrebotellas



603KPS

IT Portachiavi in PVC con chiave che ruota

EN PVC key-holder with revolving key

FR Porte-clés en PVC avec la clé tournante

DE Schlüsselanhänger aus PVC mit drehbarem Schlüssel

ES Llaveró en PVC con llave rotatoria



KPS72703

IT Portachiavi in PVC - Gettone in pelle stampato in digitale

EN PVC key-holder - Digitally printed leather coin

FR Porte-clés en PVC - Jeton en cuir personnalisé par impression numérique

DE Schlüsselanhänger aus PVC - Einkaufschip aus Leder mit Digitaldruck

ES Llavero de PVC - Moneda de piel con impresión digital



KPS72702

IT Portachiavi in PVC - Gettone in metallo smaltato

EN PVC key-holder - Enamelled metal coin

FR Porte-clés en PVC - Jeton émaillé en métal

DE Schlüsselanhänger aus PVC - Einkaufschip aus Metall mit Emailierung

ES Llavero de PVC - Moneda de metal esmaltada

PACKAGING PER PORTACHIAVI / KEY-HOLDERS PACKAGING



IT

Abbiamo creato una linea di packaging per far fronte alle esigenze dei clienti.

Ogni packaging può contenere un singolo portachiavi.

I prodotti qui proposti variano come stili, materiali e fasce di prezzo in modo da poter soddisfare ogni esigenza.

EN

To meet the needs of our customers we have created a line of packaging.

Each packaging can contain a single key-holder.

The items vary in style, material and range of price to satisfy any requirement.

FR

On a créé une gamme d'emballages pour répondre aux besoins de nos clients.

Chaque emballage ne peut contenir qu'un seul porte-clés.

Les produits proposés diffèrent en design, matière et gamme de prix pour répondre à toutes les exigences.

**1005PK**

6 x 11,5 cm

- IT** Busta in PVC trasparente con bottone - Stampa a caldo ad un colore
- EN** Transparent PVC envelope with button - 1 colour hot printing
- FR** Enveloppe en PVC transparente avec bouton - marquage à chaud à 1 couleur
- DE** Durchsichtiger PVC-Beutel mit Knopf - Heissdruck 1-farbig
- ES** Bolsa en PVC transparente con botón - impresión en calor a 1 color

**1004PK**

8,5 x 16 cm

- IT** Busta in PVC trasparente con cartoncino personalizzato in quadricromia
- EN** Transparent PVC envelope with cardboard customised CMYK printing
- FR** Enveloppe en PVC transparente avec carton personnalisé par impression en quadrichromie
- DE** Durchsichtiger PVC-Beutel inkl. leichten Karton mit CMYK-Vierfarbdruck
- ES** Bolsa en PVC transparente con cartulina personalizada en cuatricromia

**1006PK**

5,3 x 11,7 cm

- IT** Sacchettino in plastica con etichetta adesiva personalizzata 30 x 52 mm, indicato per i portachiavi con chip
- EN** Plastic bag with custom sticker 30 x 52 mm. Recommended for interactive NFC key-holders
- FR** Sachet plastique avec étiquette adhésive personnalisée 30 x 52 mm. Conseillé pour les porte-clés avec puce NFC
- DE** Plastikbeutel mit individuell bedruckbarem Aufkleber 30 x 52 mm. Mit NFC Chip Schlüsselanhänger empfohlen
- ES** Bolsa de plástico con adhesivo personalizado 30 x 52 mm. Recomendada para los modelos con chip NFC



1001PK

11 x 5,5 x 3 cm

- IT** Scatolina in cartoncino nero con stampa serigrafica a un colore
- EN** Black little paperboard box customisable by silkscreen printing - 1 colour
- FR** Petite boîte en carton noir personnalisable par impression sérigraphique à 1 couleur
- DE** Schachtel aus Karton Schwarz inkl. 1-farbigen Siebdruck
- ES** Caja de cartón negro con impresión serigrafica 1 color



1003PK

10,5 x 7,5 x 3 cm

- IT** Scatolina in cartoncino marrone con stampa serigrafica a un colore (disponibile anche in argento)
- EN** Brown little paperboard box customisable by silkscreen printing 1 colour (available also in silver)
- FR** Petite boîte en carton marron personnalisable par impression sérigraphique à 1 couleur (disponible également en argent)
- DE** Schachtel aus Karton Braun inkl. 1-farbigen Siebdruck (verfügbar auch in Silber)
- ES** Caja de cartón marrón con impresión serigrafica 1 color (disponible también en color plata)

marrone / brown argento / silver



1008PK

5 x 13,2 cm

- IT** Bustina in velluto termosaldato con stampa a caldo
- EN** Small heat sealed velvet bag – Hot printing
- FR** Petite pochette thermo soudée en velours – Marquage à chaud
- DE** Heißsiegelter Samtbeutel - Heissdruck
- ES** Bolsa de terciopelo termosaldada - Impresión en calor



1009PK

5,4 x 11,5 cm

- IT** Bustina in velluto con stampa serigrafica
- EN** Small velvet bag – Silkscreen printing
- FR** Petite pochette en velours – Impression sérigraphique
- DE** Samtbeutel - Siebdruck
- ES** Bolsa de terciopelo - Impresión serigráfica

**1002PK**

11 x 4,5 x 2 cm

- IT** Scatolina in cartoncino bianco personalizzabile con stampa off-set ad un colore
- EN** White little cardboard box customisable by off-set printing one colour
- FR** Petite boîte en carton blanc personnalisable par impression offset à 1 couleur
- DE** Schachtel aus leichterem Karton Weiß inkl. 1-farbigen Offsetdruck
- ES** Caja de cartón ligero blanco con impresión offset 1 color

**1010PK**

11 x 5 x 1,4 cm

- IT** Scatola bianca in cartoncino con interno in gommapiuma
- EN** White paperboard box with foam inside
- FR** Boîte en carton blanche avec mousse dedans
- DE** Weißer Schachtel aus Karton mit Schaumstoffeinlage
- ES** Caja de cartón blanco con gomaespuma interior

**1007PK**

7 x 11 cm

- IT** Bustina di carta con adesivo personalizzato - Misura adesivo 30 x 52 mm
- EN** Small paper bag with custom sticker - Sticker's size 30 x 52 mm
- FR** Enveloppe en papier avec étiquette adhésive personnalisée Mesure étiquette 30 x 52 mm
- DE** Papiertüte mit individuell bedruckbarem Aufkleber - Aufkleber Maße 30 x 52 mm
- ES** Bolsa de papel con adhesivo personalizado - Medidas adhesivo 30 x 52 mm

PORTA LIBRETTI / DOCUMENT HOLDERS



ABBREVIAZIONI MATERIALI / ABBREVIATIONS MATERIALS

OF: PVC gommato / PVC rubber

R: Rigenerato di cuoio / Bonded leather

RS: Similcuoio / Imitation leather

S: Similpelle morbida / Soft imitation leather

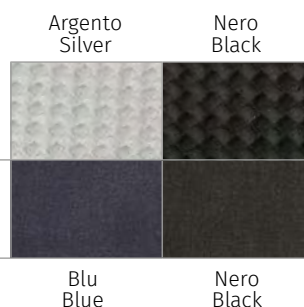
SR: Similpelle rigida / Rigid imitation leather

PVC gommato effetto carbonio
"Carbon-look" PVC-rubber

CARBON

PVC gommato "effetto seta"
"Silk effect" PVC-rubber

SETA



COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS

		Marrone chiaro Light brown	Marrone scuro Dark brown	Rosso Red	Azzurro Light blue	Blu navy Navy blue	Grigio Grey	Bordeaux Burgundy	Nero Black
PVC gommato PVC rubber	OF								
Cuoio rigenerato Bonded leather	R								
Similpelle morbida Soft imitation leather	S								
Similcuoio Imitation leather	RS								
Similpelle rigida Rigid imitation leather	SR								

DESCRIZIONE MATERIALI / MATERIALS DESCRIPTION

	Blu Blue	Azzurro Light blue	Turquoise Turquoise	Verde Green	Lime	Rosso Red	Arancio Orange	Nero Black	Bianco White	Grigio Grey	Bronzo Bronze	Marrone Brown	Bordeaux Burgundy
TAM													
Carbonio													
Serge													
Classic													



PL745ZTAM

10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto termosaldato in TAM misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica

EN Heat sealed TAM document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en TAM Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



PL745ZCARBONIO

10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto PVC gommato termosaldato effetto carbonio misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) Stampa serigrafica

EN Heat sealed carbon-look PVC rubber document holder - French size (10,5x14,5 cm closed) Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en gomme-PVC effet carbone - format français (10,5x14,5 cm fermé) - Impression sérigraphique



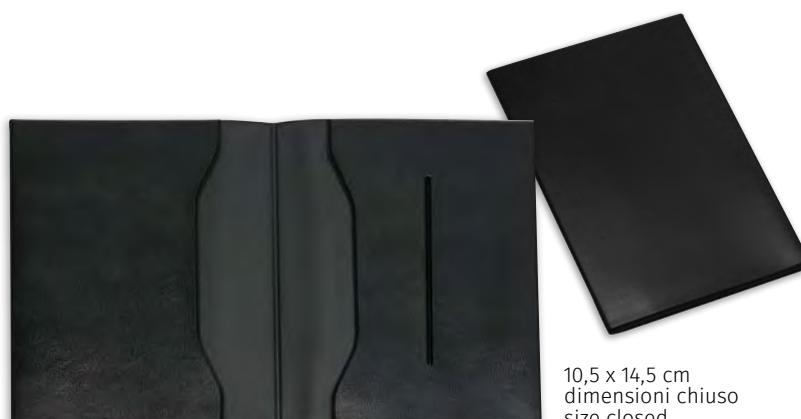
PL745ZSERGÉ

10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto termosaldato in SERGÉ misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica

EN Heat sealed SERGÉ document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en SERGÉ- format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



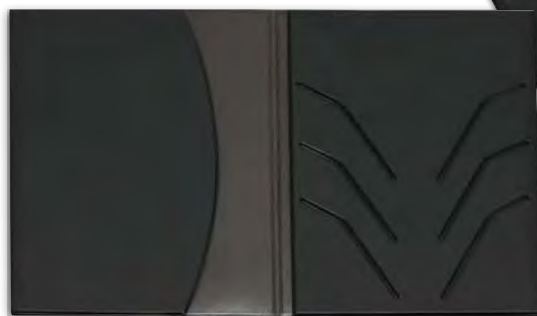
PL745ZCLASSIC

10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto termosaldato in CLASSIC misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica

EN Heat sealed CLASSIC document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en CLASSIC - Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL746ZTAM

- IT** Porta libretto termosaldato in TAM misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica
- EN** Heat sealed TAM document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Silkscreen printing
- FR** Pochette porte carte grise thermo soudée en TAM Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL746ZCARBONIO

- IT** Porta libretto termosaldato in PVC gommato termosaldato effetto carbonio misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica
- EN** Heat sealed carbon-look PVC rubber document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) Silkscreen printing
- FR** Pochette porte carte grise thermo soudée en gomme-PVC effet carbone Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL746ZSERGÉ

- IT** Porta libretto termosaldato in SERGÉ misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica
- EN** Heat sealed SERGÉ document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Silkscreen printing
- FR** Pochette porte carte grise thermo soudée en SERGÉ Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL746ZCLASSIC

- IT** Porta libretto termosaldato in CLASSIC misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa serigrafica
- EN** Heat sealed CLASSIC document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Silkscreen printing
- FR** Pochette porte carte grise thermo soudée en CLASSIC - Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression sérigraphique



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL715ZTAM

IT Porta libretto termosaldato in TAM misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa a rilievo

EN Heat sealed TAM document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Relief printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en TAM format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression en relief



10,5x14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL715ZCARBONIO

IT Porta libretto in PVC gommato termosaldato effetto carbonio misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) Stampa a rilievo

EN Heat sealed carbon-look PVC rubber document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) Relief printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en gomme PVC effet carbone - format français (10,5 x 14,5 cm fermé) - Impression en relief



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL715ZSERGÉ

IT Porta libretto termosaldato in SERGÉ misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa a rilievo

EN Heat sealed SERGÉ document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Relief printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en SERGÉ Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression en relief



10,5 x 14,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL715ZCLASSIC

IT Porta libretto termosaldato in CLASSIC misura francese (10,5 x 14,5 cm chiuso) - Stampa a rilievo

EN Heat sealed CLASSIC document holder - French size (10,5 x 14,5 cm closed) - Relief printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en CLASSIC Format français (10,5 x 14,5 cm fermé) Impression en relief



749CRISTAL

IT Bustina in cristal tre scomparti per carta di circolazione francese (formato chiuso 90x135 mm)

EN 3 ply clear pvc holder for French car registration certificate (size closed 90x135 mm)

FR Étui en cristal à 3 volets pour carte grise française (dimensions fermé 90x135 mm)



**PL468CARBON**

13 x 18 cm
dimensioni chiuso
size closed

**PL651CARBON**

9 x 13,5 cm (motorcycle)
dimensioni chiuso
size closed

**PL363CARBON**

13,5 x 17 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto cucito in PVC gommato effetto carbonio - Stampa serigrafica

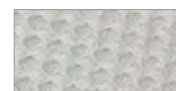
EN Stitched carbon-look PVC-rubber document holder - Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise cousue en gomme-PVC effet carbone - Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus Carbon-Optik PVC-Gummi - Siebdruck

ES Porta-librete cosido en goma-PVC aspecto de carbono - Impresión serigráfica

Texture effetto carbonio
Carbon-look texture



nero / black

argento / silver



PL437SETA

13,5 x 20 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL276SETA

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL616SETA

17 x 23 cm
dimensioni chiuso
size closed



IT Porta libretto cucito in PVC gommato "effetto seta" - Stampa serigrafica

EN Stitched "silk effect" PVC-rubber document holder - Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise cousue en gomme-PVC «effet soie» - Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-Gummi mit „Seideneffekt“ - Siebdruck

ES Porta-librete cosido en goma-PVC "efecto seda" - Impresión serigráfica



PL2760F

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL2770F

20 x 13,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL3610F

17 x 12,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL2780F

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL3960F

13,5 x 17 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL3630F

13,5 x 17 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in PVC gommato cucito - Stampa serigrafica

EN Stitched PVC rubber document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en gomme-PVC cousue - Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-Gummi - Siebdruck

ES Porta-librete en goma-PVC cosido - Impresión serigráfica



PL1400F

24 x 16 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL3910F

18,5 x 23,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

best
seller



PL4350F

12 x 18,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL4820F

23 x 18 cm
dimensioni chiuso
size closed

best
seller



PL1140F

17,5 x 25 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL4340F

16 x 23 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in PVC gommato cucito - Stampa serigrafica

EN Stitched PVC rubber document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en gomme-PVC cousue - Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-Gummi - Siebdruck

ES Porta-librete en goma-PVC cosido - Impresión serigráfica



PL6160F

17 x 23 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto cucito in PVC gommato - Stampa serigrafica

EN Stitched PVC-rubber document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en gomme-PVC cousue
Impression sérigraphique



PL4680F

13 x 18 cm
dimensioni chiuso
size closed

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-Gummi - Siebdruck

ES Porta-librete en goma-PVC cosido - Impresión serigráfica



PL6510F

9 x 13,5 cm (motorcycle)
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto cucito in PVC gommato - Stampa serigrafica

EN Stitched PVC-rubber document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en gomme-PVC cousue
Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-Gummi - Siebdruck

ES Porta-librete en goma-PVC cosido - Impresión serigráfica



PL437SR

13,5 x 20 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto cucito in similpelle rigida - Stampa serigrafica

EN Stitched rigid imitation leather document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en simili cuir rigide cousue
Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus starrem Kunstleder - Siebdruck

ES Porte-librete en simil piel rígida cosido - Impresión serigráfica



PL244SC PL244SG

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto cucito in similpelle morbida - Stampa a fuoco su riporto

EN Stitched soft imitation leather document holder
Blind embossing on patch

FR Pochette porte carte grise en simili cuir cousue
Marquage en creux sur la doublure



PL282SC PL282SG

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus weichem Kunstleder
Blindprägung auf dem Umschlag

ES Porte-librete en simil piel suave cosido - Impresión en fuego
sobre el parche



PL215R

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL272R

20 x 13 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL273R

20 x 13,5 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL274R

19 x 13 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL123R

19 x 13 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL436R

12,5 x 17,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in cuoio rigenerato cucito - Stampa serigrafica

EN Stitched bonded leather document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en synderme cousue - Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus Lederfaserstoff - Siebdruck

ES Porte-librete en salpa cosido - Impresión serigráfica



PL563RS

20 x 14 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto cucito in simil cuoio - Stampa serigrafica

EN Stitched imitation leather document holder - Silkscreen print

FR Pochette porte carte grise en simili cuir cousue - Impression sérigraphique

DE Genähte Fahrzeugpapiermappe aus Kunstleder - Siebdruck

ES Porte-librete en simil cuero cosido - Impresión serigráfica



138T

19 x 13,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto bicolore termosaldato - Stampa serigrafica

EN Two-coloured heat-sealed vehicle registration document holder with cards - Silkscreen print

FR Porte-livret bicolore thermosoudé - Impression sérigraphique

DE Heißsiegelte zweifarbige Fahrzeugpapiermappe - Siebdruck

ES Porta-librete bicolor termosaldado - Impresión serigrafica

TAM



SP.PLM/A

13,5 x 9 cm
(motorcycle)
dimensioni chiuso
size closed

TAM



SP.PL3/A

13,5 x 19 cm
dimensioni chiuso
size closed

Effetto carbonio
Carbon-look



PL672Z

13 x 16,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

TAM



PL673Z

13 x 16,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in TAM oppure in PVC gommato effetto carbonio con riporto argento - Stampa a rilievo

EN Heat-sealed TAM-pvc or carbon look pvc-rubber document holder with silver patch - Relief printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en pvc TAM ou gomme-PVC effet carbone avec doublure argentée - Impression en relief

DE Heißsiegelte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-TAM oder Carbon-Optik PVC-Gummi mit silbernem Umschlag - Reliefdruck

ES Porta-librete termosaldado en pvc TAM o goma-PVC aspecto de carbono con aplique plateado -- Impresión en relieve



PL674Z

13 x 16,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in TAM termosaldato - Stampa serigrafica

EN Heat-sealed TAM-pvc document holder - Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en pvc TAM - Impression sérigraphique

DE Heißsiegelte Fahrzeugpapiermappe aus PVC-TAM - Siebdruck

ES Porta-librete en pvc TAM termosaldado - Impresión serigráfica



PL676Z

13 x 19 cm
dimensioni chiuso
size closed



PL675Z

13 x 16,5 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in PVC gommato termosaldato effetto carbonio
Stampa serigrafica

EN Heat-sealed carbon-look PVC rubber document holder
Silkscreen printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en gomme-PVC
effet carbone - Impression sérigraphique

DE Heißsiegelte Fahrzeugpapiermappe aus Carbon-Optik PVC-Gummi
Siebdruck

ES Porta-librete termosaldado en goma-PVC aspecto de carbono
Impresión serigráfica



PL677Z

13 x 19 cm
dimensioni chiuso
size closed

IT Porta libretto in PVC gommato termosaldato effetto carbonio
Stampa a rilievo

EN Heat-sealed carbon-look PVC rubber document holder
Relief printing

FR Pochette porte carte grise thermo soudée en gomme-PVC
effet carbone - Impression en relief

DE Heißsiegelte Fahrzeugpapiermappe aus Carbon-Optik PVC-Gummi
Reliefdruck

ES Porta-librete termosaldado en goma-PVC aspecto de carbono
Impresión en relieve

ACCESSORI AUTO / CAR ACCESSORIES



ABBREVIAZIONI MATERIALI / ABBREVIATIONS MATERIALS

- C: Cuoio / Leather
- G: Gomma / Rubber
- OF: PVC gommato / PVC rubber

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS

		Marrone chiaro Light brown	Marrone scuro Dark brown	Rosso Red	Azzurro Light blue	Blu navy Navy blue	Grigio Grey	Nero Black
Cuoio Leather	C							
Gomma Rubber	G							
PVC gommato PVC rubber	OF							



WDC

7,5 x 10 cm

cuoio / leather

fronte / front

retro / back

IT Disco orario - Stampa a fuoco su entrambi i lati

EN Parking disc - Blind printing on both sides

FR Disque de stationnement - Marquage en creux des deux côtés



WDG

7,5 x 10 cm

gomma / rubber

fronte / front

retro / back

DE Parkscheibe - Feuerdruck auf beiden Seiten

ES Disco horario - Impresión en fuego por ambos lados



6470F

11 x 15 cm

fronte / front

retro / back

IT Disco orario in gomma - Stampa serigrafica su entrambi i lati

EN Rubber parking disc - Silkscreen print on both sides

FR Disque de stationnement en gomme - Impression sérigraphique des deux côtés

DE Parkscheibe aus Gummi - Siebdruck auf beiden Seiten

ES Disco horario en goma - Impresión serigrafica por ambos lados



FORMATO EUROPEO
EUROPEAN SIZE



163T

10 x 10 cm

fronte / front

retro / back



PC2016

ø 11,5 cm

fronte / front

retro / back

IT Disco orario in PVC - Stampa serigrafica sui due lati

EN PVC parking disc - Silkscreen print on both sides

FR Disque de stationnement en PVC - Impression sérigraphique des deux côtés

DE Parkscheibe aus PVC - Siebdruck auf beiden Seiten

ES Disco horario en PVC - Impresión serigrafica por ambos lados



SP017

11 x 14,5 cm

fronte / front

retro / back

IT Disco orario in cartoncino con busta trasparente - Stampa serigrafica

EN Cardboard parking disc in a transparent pocket - Silkscreen print

FR Disque de stationnement en papier protégé par une pochette plastique transparente - Impression sérigraphique

DE Parkscheibe aus Papier mit einer transparenten Tasche - Siebdruck

ES Disco horario en papel con bolsillo transparente - Impresión serigrafica



PC115

9,5 x 12,5 cm

IT Disco orario adesivo - Stampa serigrafica

EN Adhesive parking disc - Silkscreen print

FR Disque de stationnement adhésif - Impression sérigraphique

DE Selbstklebende Parkscheibe - Siebdruck

ES Disco horario adhesivo - Impresión serigrafica



SP024PT

17 x 12,5 cm

fronte / front

retro / back



SP024PT

17 x 12,5 cm

IT Porta ticket parcheggio con disco orario adesivo - Stampa serigrafica

EN Adhesive parking ticket holder with parking disc - Silkscreen print

FR Porte-ticket de stationnement adhésif avec disque de stationnement - Impression sérigraphique

DE Selbstklebender Parkscheinhalter mit Parkscheibe - Siebdruck

ES Porta boleto de estacionamiento adhesivo con disco horario - Impresión serigrafica



653C
653G

7 x 10 cm

fronte / front

retro / back

IT Cover chiave Renault - Stampa a fuoco su uno o due lati

EN Renault key cover - Blind printing on 1 or 2 sides

FR Coque pour clé Renault - Marquage en creux sur 1 ou 2 faces

DE Renault Schlüssel Cover - Ein- oder beidseitiger Feuerdruck

ES Funda para llave Renault - Impresión en fuego de 1 o 2 lados



793C
793G

7 x 10 cm

fronte / front

retro / back

IT Cover chiave Renault - Stampa a fuoco su uno o due lati

EN Renault key cover - Blind printing on 1 or 2 sides

FR Coque pour clé Renault - Marquage en creux sur 1 ou 2 faces

DE Renault Schlüssel Cover - Ein- oder beidseitiger Feuerdruck

ES Funda para llave Renault - Impresión en fuego de 1 o 2 lados

PICCOLA PELLETTERIA / SMALL LEATHER GOODS



ABBREVIAZIONI MATERIALI / ABBREVIATIONS MATERIALS

C: Cuoio / Leather

G: Gomma / Rubber

DIG: Pelle con stampa digitale / Leather with digital printing

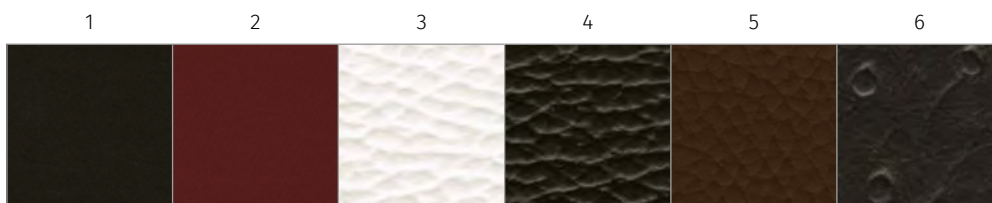
PM: Porta menù / Menu cover

COLORI DISPONIBILI / AVAILABLE COLOURS

		Marrone chiaro Light brown	Marrone scuro Dark brown	Rosso Red	Blu royale Royal blue	Blu navy Navy blue	Grigio Grey	Nero Black	CMYK
Cuoio Leather	C								
Gomma Rubber	G								
Pelle con stampa digitale Leather with digital printing	DIG								
Apple skin con stampa digitale Apple skin with digital printing	ASDIG								

PM

Porta menù in
cuoio rigenerato
Menu cover in
bonded leather





798ASDIG

Closed 12 x 15,5 cm



799ASDIG

Closed 16 x 22 cm



800ASDIG

Closed 23 x 31 cm



IT Notebook in Apple Skin - Stampa digitale

EN Apple-Skin notebook with digital printing

FR Carnet en Apple-Skin avec impression numérique

DE Notizbuch aus Appleskin mit Digitaldruck

ES Bloc de notas de appleskin con impresión digital



798AS

Closed 12 x 15,5 cm



799AS

Closed 16 x 22 cm



800AS

Closed 23 x 31 cm



IT Notebook in Apple Skin con stampa a fuoco

EN Apple-Skin notebook with blind printing

FR Carnet en Apple-Skin avec marquage en creux

DE Notizbuch aus Appleskin mit Blindprägung

ES Bloc de notas de appleskin con impresión en fuego



646ASDIG Lunghezza / Size: 22,5 cm

- IT** Braccialetto portachiavi Apple Skin con stampa digitale su un lato. Taglia unica
- EN** Apple Skin wristband/key-holder with digital printing on one side. One-size
- FR** Bracelet/porte-clés Apple Skin avec impression numérique sur une face. Taille unique
- DE** Armband/Anhänger Apple Skin mit einseitigem Digitaldruck. In einer Einheitsgröße erhältlich
- ES** Pulsera/llavero Apple Skin con impresión digital por una cara. Talla única



646DIG Lunghezza / Size: 22,5 cm

- IT** Braccialetto portachiavi in pelle con stampa digitale su un lato. Taglia unica
- EN** Leather wristband/key-holder with digital printing on one side. One-size
- FR** Bracelet/porte-clés en cuir avec impression numérique sur une face. Taille unique
- DE** Armband/Anhänger aus Leder mit einseitigem Digitaldruck. In einer Einheitsgröße erhältlich
- ES** Pulsera/llavero de piel con impresión digital por una cara. Talla única



646C
646G Lunghezza / Size: 22,5 cm

- IT** Braccialetto portachiavi in cuoio o gomma con stampa a fuoco su un lato. Taglia unica
- EN** Leather or rubber wristband key-holder with blind embossing on one side. One-size
- FR** Bracelet porte-clés en cuir ou simili-cuir avec marquage en creux sur une face. Taille unique
- DE** Armband/Anhänger aus Leder oder Gummi mit einseitigem Blindprägung. In einer Einheitsgröße erhältlich
- ES** Pulsera llavero de cuero o goma con impresión en fuego por una cara. Talla única



best
seller



648ASDIG



- IT** Braccialetto Apple Skin con bottone e stampa digitale su un lato. Disponibile in quattro misure
- EN** Apple Skin wristband with button and digital printing on one side. 4 sizes available
- FR** Bracelet Apple Skin avec bouton et impression numérique sur une face. Disponible en 4 tailles
- DE** Armband Apple Skin mit Knopf und einseitigem Digitaldruck. Verfügbar in 4 Größen
- ES** Pulsera Apple Skin con botón y impresión digital por una cara. Disponible en 4 tallas

648SASDIG Lunghezza / Length: 37 cm
648MASDIG Lunghezza / Length: 42 cm
648LASDIG Lunghezza / Length: 43,5 cm
648XLASDIG Lunghezza / Length: 48 cm



best
seller

648DIG



- IT** Braccialetto in pelle con bottone e stampa digitale su un lato. Disponibile in quattro misure
- EN** Leather wristband with button and digital printing on one side. 4 sizes available
- FR** Bracelet en cuir avec bouton et impression numérique sur une face. Disponible en 4 tailles
- DE** Armband aus Leder mit Knopf und einseitigem Digitaldruck. Verfügbar in 4 Größen
- ES** Pulsera de piel con botón y impresión digital por una cara. Disponible en 4 tallas

648SDIG Lunghezza / Length: 37 cm
648MDIG Lunghezza / Length: 42 cm
648LDIG Lunghezza / Length: 43,5 cm
648XLDIG Lunghezza / Length: 48 cm

- IT** Braccialetto in cuoio con bottone e stampa a fuoco su un lato. Disponibile in 4 misure
- EN** Leather wristband with button and blind embossing on one side. 4 sizes available
- FR** Bracelet en cuir avec bouton et marquage en creux sur une face. Disponible en 4 tailles
- DE** Armband aus Leder mit Knopf und einseitigem Blindprägung. Verfügbar in 4 Größen
- ES** Pulsera de cuero con botón y impresión en fuego por una cara. Disponible en 4 tallas

best
seller

648C



648SC Lunghezza / Length: 37 cm
648MC Lunghezza / Length: 42 cm
648LC Lunghezza / Length: 43,5 cm
648XLC Lunghezza / Length: 48 cm

**638ASDIG**

10 x 7,5 cm

fronte / front

retro / back

- IT** Porta carte di credito Apple Skin con 3 scomparti, stampa in digitale sui due lati
- EN** Apple Skin credit card holder with 3 card slots and digital printing on both sides
- FR** Porte carte de crédit Apple Skin avec 3 compartiments et impression numérique sur les deux faces
- DE** Kreditkartenhalter Apple Skin mit 3 Kreditkartenfächer und beidseitigem Digitaldruck
- ES** Porta-tarjetas de crédito Apple Skin con 3 compartimentos y impresión digital por ambas caras

**638DIG**

10 x 7,5 cm

fronte / front

retro / back

- IT** Porta carte di credito in pelle con 3 scomparti, stampa digitale sui due lati
- EN** Leather credit card holder with 3 card slots and digital printing on both sides
- FR** Porte carte de crédit en cuir avec 3 compartiments et impression numérique sur les deux faces
- DE** Kreditkartenhalter aus Leder mit 3 Kreditkartenfächer und beidseitigem Digitaldruck
- ES** Porta-tarjetas de crédito de piel con 3 compartimentos y impresión digital por ambas caras

**638C
638G**

10 x 7,5 cm

fronte / front

retro / back

- IT** Porta carte di credito in cuoio o gomma con tre scomparti, stampa a fuoco su un lato
- EN** Leather or rubber credit card holder with 3 card slots Blind printing on one side
- FR** Porte carte de crédit en cuir ou similicuir, capable de accueillir 3 cartes - Marquage en creux sur une face
- DE** Kreditkartenhalter aus Leder oder Gummi mit 3 Kreditkartenfächer - einseitiger Feuerdruck
- ES** Porta-tarjetas de crédito en cuero o goma con espacio para 3 tarjetas - Impresión en fuego de una cara



699ASDIG

Ø 9 cm



IT Sottobicchiere Apple Skin con stampa digitale su un lato

EN Apple Skin coaster with digital printing on one side

FR Sous-verre Apple Skin avec impression numérique sur une face

DE Untersetzer Apple Skin mit einseitigem Digitaldruck

ES Posavasos Apple Skin con impresión digital por una cara



699DIG

Ø 9 cm

IT Sottobicchiere in pelle con stampa digitale su un lato

EN Leather coaster with digital printing on one side

FR Sous-verre en cuir avec impression numérique sur une face

DE Untersetzer aus Leder mit einseitigem Digitaldruck

ES Posavasos de piel con impresión digital por una cara



699C

Ø 9 cm

IT Sottobicchiere in cuoio con stampa a fuoco su un lato

EN Leather coaster with blind embossing on one side

FR Sous-verre en cuir avec marquage en creux sur une face

DE Untersetzer aus Leder mit einseitiger Blindprägung

ES Posavasos de cuero con impresión en fuego por una cara

**702ASDIG**

7,5 x 16,5 cm

- IT** Porta occhiali Apple Skin con stampa digitale sui due lati con fodera interna anti graffio
- EN** Apple Skin glasses case with digital printing on both sides and scratch-resistant lining
- FR** Etui à lunettes Apple Skin avec impression numérique sur les deux faces et doublure intérieure anti-rayures
- DE** Brillenetui Apple Skin mit beidseitigem Digitaldruck und Kratzfeste Innenfutter
- ES** Funda de gafas Apple Skin con impresión digital por ambas caras y forro interior anti-arañazos

**702DIG**

7,5 x 16,5 cm

- IT** Porta occhiali in pelle con stampa digitale sui due lati con fodera interna anti graffio
- EN** Leather glasses case with digital printing on both sides and scratch-resistant lining
- FR** Etui à lunettes en cuir avec impression numérique sur les deux faces et doublure intérieure anti-rayures
- DE** Brillenetui aus Leder mit beidseitigem Digitaldruck und Kratzfeste Innenfutter
- ES** Funda de gafas de piel con impresión digital por ambas caras y forro interior anti-arañazos

**702C**

7,5 x 16,5 cm

- IT** Porta occhiali in cuoio con stampa a fuoco su un lato con fodera interna anti graffio
- EN** Leather glasses case with blind embossing on one side and scratch-resistant lining
- FR** Etui à lunettes en cuir avec marquage en creux sur une face et doublure intérieure anti-rayures
- DE** Brillenetui aus Leder mit einseitigem Blindprägung und Kratzfeste Innenfutter
- ES** Funda de gafas de cuero con impresión en fuego por una cara y forro interior anti-arañazos



703ASDIG

5,5 x 15 cm



- IT** Segnalibro Apple Skin con stampa digitale su un lato
- ES** Apple Skin bookmark with digital printing on one side
- FR** Marque-page Apple Skin avec impression numérique sur une face
- DE** Lesezeichen Apple Skin mit einseitigem Digitaldruck
- ES** Marcapágina Apple Skin con impresión digital por una cara



703DIG

5,5 x 15 cm

- IT** Segnalibro in pelle con stampa digitale su un lato
- EN** Leather bookmark with digital printing on one side
- FR** Marque-page en cuir avec impression numérique sur une face
- DE** Lesezeichen aus Leder mit einseitigem Digitaldruck
- ES** Marcapágina de piel con impresión digital por una cara



703C

5,5 x 15 cm

- IT** Segnalibro in cuoio con stampa a fuoco su un lato
- EN** Leather bookmark with blind embossing on one side
- FR** Marque-page en cuir avec marquage en creux sur une face
- DE** Lesezeichen aus Leder mit einseitigem Blindprägung
- ES** Marcapágina de cuero con impresión en fuego por una cara

**678ASDIG**

5,5 x 6 cm

- IT** Magnete Apple Skin con stampa digitale
- EN** Apple Skin magnet with digital printing
- FR** Magnet Apple Skin avec impression numérique
- DE** Magnet Apple Skin mit Digitaldruck
- ES** Imán Apple Skin con impresión digital

**678DIG**

5,5 x 6 cm

- IT** Magnete in pelle con stampa digitale
- EN** Leather magnet with digital printing
- FR** Magnet en cuir avec impression numérique
- DE** Magnet aus Leder mit Digitaldruck
- ES** Imán de piel con impresión digital

**678C**

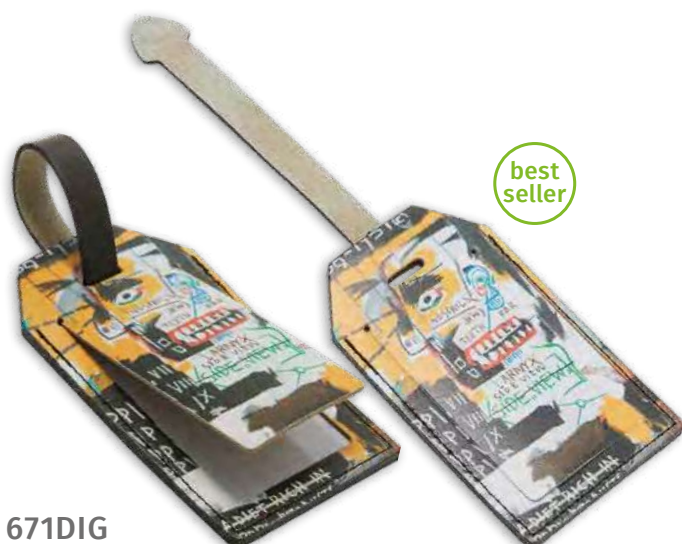
5,5 x 6 cm

- IT** Magnete in cuoio con stampa a fuoco
- EN** Leather magnet with blind embossing
- FR** Magnet en cuir avec marquage en creux
- DE** Magnet aus Leder mit Blindprägung
- ES** Imán de cuero con impresión en fuego

**670DIG**

20,5 x 15,5 cm

- IT** Pochette in pelle con stampa digitale sui due lati
- EN** Leather purse with digital printing on both sides
- FR** Pochette en cuir avec impression numérique sur les deux faces
- DE** Pochette aus Leder mit beidseitigem Digitaldruck
- ES** Bolso de piel con impresión digital por ambas caras



671DIG

11 x 6,5 cm

- IT** Etichetta per valigia in pelle con stampa digitale sui due lati
- EN** Leather luggage tag with digital printing on both sides
- FR** Porte étiquette pour bagage en cuir avec impression numérique sur les deux faces
- DE** Gepäckanhänger aus Leder mit beidseitigem Digitaldruck
- ES** Etiqueta de equipaje de piel con impresión digital por ambas caras



671C

671G

11 x 6,5 cm

- IT** Etichetta per valigia in cuoio o gomma con stampa a fuoco su un lato inclusa - Stampa secondo lato con supplemento
- EN** Leather or rubber luggage tag - Blind printing on 1 side included - Surcharge for print on the rear
- FR** Porte étiquette pour bagage en cuir ou simili-cuir - Marquage en creux sur 1 face incluse - Supplément pour l'impression au verso
- DE** Gepäckanhänger aus Leder oder Gummi - Inklusive einseitigen Feuerdruck - Druck auf die zweite Seite auf Anfrage
- ES** Etiqueta de equipaje de cuero o goma - Impresión en fuego de 1 cara incluida - Precio à consultar por impresión de la segunda cara



618DIGHOTEL

- IT** Portachiavi per albergo in pelle stampato in digitale con numerazione progressiva
- EN** Hotel key-holder in leather with digital printing and progressive numbering
- FR** Porte-clés en cuir pour les hôtels avec impression numérique et numération progressive
- DE** Schlüsselanhänger aus Leder für Hotels mit Digitaldruck und fortschreitende Nummerierung
- ES** Llavero de piel para hoteles con impresión digital y numeración progresiva



725C
725G

cuoio o gomma / leather or rubber: ø 8,1 cm

IT Placca in metallo con inserto in cuoio o gomma con stampa a fuoco

EN Metal plate with leather or rubber insert customised by blind printing

FR Plaque en métal avec insert en cuir ou similicuir personnalisée par marquage en creux

DE Plakette aus Metall mit Leder- oder Gummieinlage mittels Blindprägung veredelt

ES Placa de metal con inserto de cuero o goma personalizado con impresión en fuego



725DIG

pelle / leather: ø 8,1 cm

IT Placca in metallo con inserto in pelle con stampa digitale

EN Metal plate with leather insert customised by digital printing

FR Plaque en métal avec insert en cuir personnalisée par impression numérique

DE Plakette aus Metall mit Ledereinlage mittels Digitaldruck veredelt

ES Placa de metal con inserto de piel personalizado con impresión digital



726DIGHOTEL

pelle / leather: ø 8,1 cm
metallo / metal: 8,5 x 10 cm

IT Portachiavi per albergo in pelle stampato in digitale con numerazione progressiva

EN Hotel key-holder in leather with digital printing and progressive numbering

FR Porte-clés en cuir pour les hôtels avec impression numérique et numération progressive

DE Schlüsselanhänger aus Leder für Hotels mit Digitaldruck und fortschreitende Nummerierung

ES Llaverro de piel para hoteles con impresión digital y numeración progresiva



502DIGHOTEL

pelle / leather: ø 9 cm

MENÙ DIGITALI / DIGITAL MENU



IT

IL nostro menù digitale è un'idea pratica per consultare il menù del ristorante senza contatto.

COME FUNZIONA?

Basterà appoggiare lo smartphone al menù digitale per aprire il link contenuto all'interno del chip NFC e visualizzare direttamente il menù sul proprio smartphone.

CHE COS'È LA TECNOLOGIA NFC?

NFC è l'acronimo di "Near Field Communication" e significa, letteralmente comunicazione di prossimità.

La tecnologia NFC consente una connettività wireless sicura tra due dispositivi, con relativo scambio di dati.

COME SI INSERISCE IL MENÙ NEL DIGITAL MENÙ?

Se acquistate il menù digitale non programmato il cliente potrà poi programmare il proprio menù seguendo le semplici indicazioni da noi fornite.

In alternativa è possibile richiedere la programmazione del chip.

EN

Our digital menu is a new way to open and read the restaurant menu, contactless, directly from a smartphone.

HOW IT WORKS

You only need to put your phone in the field of the digital menu to open the nfc tag and read the restaurant menu.

WHAT ABOUT NFC TECHNOLOGY?

Near-field communication (NFC) is a wireless communication between two electronic devices. NFC technology is often used for contactless payments.

HOW CAN I UPLOAD THE RESTAURANT MENU IN THE DIGITAL MENU?

If you buy a unprogrammed digital menu your customer can upload his menu by following our simple instructions guide.

You don't need specific web development skills.

We also provide the NFC TAGS programmation service with an extra cost.

FR

La carte menu numérique est une idée pratique pour la consultation sans contact de la carte menu du restaurant.

COMMENT ÇA MARCHE?

Il suffit d'approcher le Smartphone de la carte menu pour déclencher le lien contenu dans la puce NFC dedans et par conséquent afficher la carte menu sur votre Smartphone.

LA TECHNOLOGIE NFC C'EST QUOI ?

Le NFC ou « Near Field Communication » signifie littéralement communication en champ proche. C'est en fait une technologie qui permet une connexion wifi sécurisée entre deux appareils équipés, avec son échange d'informations.

COMMENT CHARGER VOTRE MENU DANS LA CARTE MENU SOUS FORMAT NUMÉRIQUE ?

Si vous achetez la carte menu numérique avec puce NFC non programmée le client pourra le programmer soi-même simplement en suivant les indications par nous fournies.

En alternative vous pouvez requérir la programmation de la puce NFC à l'avance.



759DIGCHIP
760DIGCHIP

10 x 16,5 cm

Stampa personalizzata Custom print	Chip non programmato Unprogrammed NFC tag	Chip programmato Programmed NFC tag
---------------------------------------	--	--

759DIGCHIP	•		•
760DIGCHIP	•	•	

- IT** Menù digitale con chip NFC in cristal, base in gomma - stampa digitale su 1 lato
- EN** Clear pvc cristal and rubber digital menu with NFC tag inside
Digital printing on 1 side
- FR** Carte menu numérique en pvc transparent cristal et similicuir avec une puce NFC dedans - Marquage numérique sur 1 face
- DE** Digitale Speisekarte aus transparenter PVC-Folie Cristal und Gummi mit NFC Tag - 1-seitige Digitaldruck
- ES** Menú digital en PVC transparente cristal y goma con etiqueta NFC
Impresión digital en 1 cara



758GCHIP
756GCHIP

10 x 16,5 cm

Stampa standard Standard print	Chip non programmato Unprogrammed NFC tag	Chip programmato Programmed NFC tag
-----------------------------------	--	--

758GCHIP	•	•	
756GCHIP	•		•

- IT** Menù digitale in gomma con chip NFC - Stampa a fuoco su 1 lato
- EN** Rubber digital menu with NFC tag inside - Blind printing on 1 side
- FR** Carte menu numérique en similicuir avec une puce NFC dedans
Marquage en creux sur 1 face
- DE** Digitale Speisekarte aus Gummi mit NFC Tag - 1-seitige Blindprägung
- ES** Menú digital en goma con etiqueta NFC - Impresión en fuego en 1 cara



742GCHIP
757GCHIP

10 x 16,5 cm

Stampa personalizzata Custom print	Chip non programmato Unprogrammed NFC tag	Chip programmato Programmed NFC tag
---------------------------------------	--	--

742GCHIP	•		•
757GCHIP	•	•	

- IT** Menù digitale in gomma con chip NFC - Stampa personalizzata a fuoco su 1 lato
- EN** Rubber digital menu with NFC tag inside - Custom blind printing on 1 side
- FR** Carte menu numérique en similicuir avec une puce NFC dedans
Marquage en creux personnalisé sur 1 face
- DE** Digitale Speisekarte aus Gummi mit NFC Tag - 1-seitige kundenspezifische Blindprägung
- ES** Menú digital en goma con etiqueta NFC - Impresión en fuego personalizada en 1 cara

MENÙ CLASSICI / CLASSIC MENU



best
seller

new

PM734DIG



24 x 33 cm Chiuso
Closed
Fermé
Geschlossen
Cerrado

21,4 x 30 cm Pagina interna
Inner page
Page intérieure
Innenseite
Página interna

Nr. 10 Pagine interne
Inner pages
Pages intérieures
Innenseiten
Páginas internas



new

PM735DIG



16,5 x 26,5 cm Chiuso
Closed
Fermé
Geschlossen
Cerrado

14 x 25 cm Pagina interna
Inner page
Page intérieure
Innenseite
Página interna

Nr. 10 Pagine interne
Inner pages
Pages intérieures
Innenseiten
Páginas internas

IT Porta menù in cuoio rigenerato - Placchetta in metallo stampata in digitale

EN Menu cover in bonded leather - Metal plate with digital printing

FR Porte menu en synderme (cuir régénéré) - Plaquette en métal avec impression numérique

DE Menühülle aus Lederfaserstoff - Metallplättchen mit Digitaldruck

ES Porta menu en salpa (cuero regenerado) - Placa metàlica con impresión digital



24 x 33 cm	Chiuso Closed Fermé Geschlossen Cerrado
21,4 x 30 cm	Pagina interna Inner page Page intérieure Innenseite Página interna
Nr. 10	Pagine interne Inner pages Pages intérieures Innenseiten Páginas internas

new

PM734L



16,5 x 26,5 cm	Chiuso Closed Fermé Geschlossen Cerrado
14 x 25 cm	Pagina interna Inner page Page intérieure Innenseite Página interna
Nr. 10	Pagine interne Inner pages Pages intérieures Innenseiten Páginas internas

new

PM735L

IT Porta menù in cuoio rigenerato - Placchetta in metallo con incisione laser

EN Menu cover in bonded leather - Metal plate with laser engraving

FR Porte menu en synderme (cuir régénéré) - Plaquette en métal avec gravure au laser

DE Menühülle aus Lederfaserstoff - Metallplättchen mit Lasergravur

ES Porta menu en salpa (cuero regenerado) - Placa metàlica con grabación laser

MENÙ CLASSICI / CLASSIC MENU



best
seller

PM101C



16,5 x 26,5 cm Chiuso
Closed
Fermé
Geschlossen
Cerrado

14,5 x 25,5 cm Pagina interna
Inner page
Page intérieure
Innenseite
Página interna

Nr. 10 Pagine interne
Inner pages
Pages intérieures
Innenseiten
Páginas internas



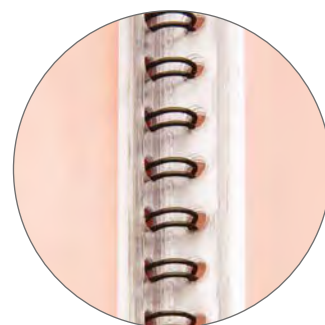
PM102C



20 x 34 cm Chiuso
Closed
Fermé
Geschlossen
Cerrado

17,5 x 30,5 cm Pagina interna
Inner page
Page intérieure
Innenseite
Página interna

Nr. 10 Pagine interne
Inner pages
Pages intérieures
Innenseiten
Páginas internas



IT Porta menù in cuoio pieno fiore con angoli ottonati o nichelati, pagine interne con spirale, stampa a caldo o serigrafica

EN Menu cover in full grain leather with nickel- or brass-plated corners, inner pages with spiral, hot printing or silkscreen print

FR Porte-menu en cuir pleine fleur, avec angles nikkels ou laitones, pages internes avec spirale, Marquage à chaud ou sérigraphique

DE Menühülle aus hohe Qualität Leder mit vernickelten oder vermessingten Ecken, Innenseiten mit Spirale, Heissdruck oder Siebdruck

ES Porta menú en cuero plena flor, con angulos niquelados o latonados, paginas internas con espiral, impresión en calor o serigrafica

MENÙ CLASSICI / CLASSIC MENU



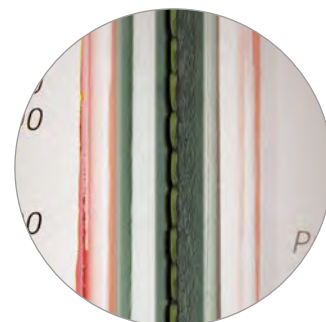
PM103C

13,5 x 33 cm	Chiuso Closed Fermé Geschlossen Cerrado
12,5 x 30,6 cm	Pagina interna Inner page Page intérieure Innenseite Página interna
Nr. 10	Pagine interne Inner pages Pages intérieures Innenseiten Páginas internas



PMA4C

23 x 32 cm	Chiuso Closed Fermé Geschlossen Cerrado
21,5 x 30,5 cm	Pagina interna Inner page Page intérieure Innenseite Página interna
Nr. 10	Pagine interne Inner pages Pages intérieures Innenseiten Páginas internas



IT Porta menù in cuoio pieno fiore con angoli nichelati o ottonati, pagine interne cucite, stampa a caldo o serigrafica

EN Menu cover in full grain leather with nickel-plated or brass-plated corners. Stitched inner pages, hot printing or silkscreen print

FR Porte menu en cuir pleine fleur avec angles nickelés ou laitonés. Pages internes cousues, impression à chaud ou sérigraphique

DE Menühülle aus hohe Qualität Leder mit vernickelten oder vermessingten Ecken. Genähte Innenseiten, Heissdruck oder Siebdruck

ES Porta menú en cuero plena flor con angulos niquelados o latonados. Paginas internas cosidas, impresiòn en calor o serigrafica

INDICE / INDEX

Portachiavi - Key-holders - Porte-clés

Art.	page	Art.	page	Art.	page	Art.	page
1DIG	53	96C - 96G	37	427AS	47	464DIG	54
1MF	61	96R	37	427C - 427G	27	464FLUO	84
1P - 1G	29	200AS	46	427CMI - 427GMI	9	464KEV	85
1PZIP - 1GZIP	11	200ASDIG	51	429C - 429G	26	464OYS	86
2C - 2G	29	200C - 200G	25	430C - 430G	28	474C	22
4MF	61	258C - 258G	37	431C - 431G	28	485C	22
9AS	47	258DIG	53	432C - 432G	28	486ASDIG	50
9ASCHIP	73	260C - 260G	34 - 36	433C - 433G	29	486C - 486G	22
9ASDIG	51	260DIG	53	440AS	45	487C - 487G	40
9C - 9G	28	267CP - 267GP	33	440C - 440G	18	488C - 488G	40
9CCHIP - 9GCHIP	76	268CP - 268GP	33	442AS	46	491C - 491G	24
9CFLAG - 9GFLAG	10	288C - 288G	24	442C - 442G	22	493P - 493G	29
9CPATCH - 9GPATCH	6	290C - 290G	25	445ASDIG	50	495ASP	48
9CTX - 9GTX	13	291CP - 291GP	38	445C - 445G - 445P	29	495CNIK/F - 495GNIK/F	32
9DIG	54	291CS - 291GS	38	445DIG	53	495CNIK/T - 495GNIK/T	30
10AS	47	291CT - 291GT	38	445MF	61	495CRUSH	82
10C - 10G	27	292CP - 292GP	31	446C - 446G	20	495DALIA	83
16C - 16G	27	293CP - 293GP	33	447ASCHIP	73	495FLUO	84
28C - 28G	29	335CP - 335GP	33	447ASDIG	50	495KEV	85
37AS	47	336AS	45	447ASDIGCHIP	74	495OYS	86
37ASCHIP	73	336CP - 336GP	33	447C - 447G	20	496ASP	48
37ASDIG	51	370ASDIG	50	447CCHIP - 447GCHIP	76	496GP	32
37C - 37G	26	370C - 370G	25	447DIG	53	510AS	45
37CB - 37GB	40	371C - 371G	22	447DIGCHIP	75	510C - 510G	19
37CCHIP - 37GCHIP	76	373AS	46	448C - 448G	20	510CFLAG - 510GFLAG	10
37CTX - 37GTX	13	373ASDIG	51	449C - 449G	24	510CJ - 510GJ	7
41C - 41G	25	373C - 373G	26	450C - 450G	24	510CMI - 510GMI	9
46AS	47	376C - 376G	30	450DIG	53	527AS	45
46ASDIG	51	377C - 377G	30	451C - 451G	24	527ASCHIP	73
46C - 46G	27	380C - 380G	21	453M	58	527ASDIG	49
46CCRISTAL - 46GCRISTAL	27	381C - 381G	21	454M	58	527ASDIGCHIP	74
51C - 51G	25	383P - 383G	29	455AS	47	527C - 527G	19
52AS	47	384MF	61	455ASDIG	51	527CCHIP - 527GCHIP	76
52C - 52G	28	384P - 384G	29	455C - 455G	28	527CPATCH - 527GPATCH	6
52CFLAG - 52GFLAG	10	387AS	46	455CPATCH - 455GPATCH	6	527DIG	53
52CJ - 52GJ	7	387C - 387G	22	455CTX - 455GTX	13	527DIGCHIP	75
52CMI - 52GMI	9	388ASDIG	50	455M	58	534C - 534G	26
60C - 60G	29	388C - 388G	22	456M	58	534DIG	53
70C - 70G	24	388CPATCH - 388GPATCH	6	458AS	46	543C - 543G	88
76CP - 76GP	33	400C - 400G	25	458ASCHIP	73	544ASCHIP	73
85C - 85G	24	400CP - 400GP	33	458ASDIG	50	544ASDIG	49
85CP - 85GP	33	401C - 401G	25	458ASDIGCHIP	74	544ASDIGCHIP	74
86C - 86G	24	402C - 402G	18	458C - 458G	26	544C - 544G	27
86CP - 86GP	32	402CP - 402GP	32	458CCHIP - 458GCHIP	76	544CB - 544GB	40
87C - 87G	28	420CP - 420GP	33	458DIG	53	544CCHIP - 544GCHIP	76
88C - 88G	25	422AS	46	458DIGCHIP	75	544CTX - 544GTX	13
90AS	46	422ASP	48	464AS	45	544DIG	54
90ASP	48	422C - 422G	25	464ASDIG	49	544DIGCHIP	75
90C - 90G	24	422CCRISTAL - 422GCRISTAL	25	464C - 464G	18	545C - 545G	93
90CB - 90GB	40	422CP - 422GP	32	464CMI - 464GMI	9	546C - 546G	23
90CP - 90GP	32	423C - 423G	27	464CRUSH	82	547C - 547G	23
91C - 91G	37	425AS	47	464CTX - 464GTX	13	548C - 548G	23
91CP - 91GP	37	425C - 425G	27	464DALIA	83	549C - 549G	21

INDICE / INDEX

Portachiavi - Key-holders - Porte-clés

Art.	page	Art.	page	Art.	page	Art.	page
550C - 550G	21	596C - 596G	39	618C - 618G	17	658KEV	85
551ASCHIP	73	597C - 597G	39	618DIG	54	658OYS	86
551ASDIG	49	599ASDIG	49	619ASP	48	658SPIGA	78
551ASDIGCHIP	74	599C - 599G	18	619CP - 619GP	31	659AS	44
551ASL	46	599CFLAG - 599GFLAG	10	620C - 620G	17	659BUTTERO	78
551ASP	48	599CPATCH - 599GPATCH	6	620CRUSH	82	659C - 659G	17
551C - 551G	20	600G	23	620DALIA	83	659CARBON	79
551CCHIP - 551GCHIP	76	601C - 601G	22	620FLUO	84	659CITY	79
551CL - 551GL	20	602CDIG - 602GDIG	16	620KEV	85	659CRUSH	82
551CLP - 551GLP	31	602CM - 602GM	16	620OYS	86	659DALIA	83
551CRUSH	82	602CRUSH	82	621AS	44	659FLUO	84
551DALIA	83	602DALIA	83	621C - 621G	17	659KEV	85
551DIG	54	602FLUO	84	622C - 622G	17	659OYS	86
551DIGCHIP	75	602KEV	85	623AS	44	659SPIGA	78
551FLUO	84	602OYS	86	623C - 623G	18	660AS	44
551OYS	86	603C - 603G	26	623KPS	93	660BUTTERO	78
552C - 552G	20	603CA - 603GA	26	624C - 624G	18	660C - 660G	17
552CL - 552GL	20	603KPS	94	625C - 625G	18	660CARBON	79
552CLP - 552GLP	31	606AS	44	625KPS	93	660CITY	79
553C - 553G	21	606C - 606G	17	626C - 626G	18	660CRUSH	82
553CRUSH	82	606CRUSH	82	627C - 627G	18	660DALIA	83
553DALIA	83	606DALIA	83	628AS	45	660FLUO	84
553FLUO	84	606DIG	54	628ASCHIP	73	660KEV	85
553KEV	85	606FLUO	84	628ASDIG	49	660OYS	86
553OYS	86	606OYS	86	628ASDIGCHIP	74	660SPIGA	78
554AS	45	607ASP	48	628C - 628G	19	663C - 663G	39
554C - 554G	21	607CP - 607GP	31	628CCHIP - 628GCHIP	76	664CRISTAL	40
557AS	45	607CRUSH	82	628CJ - 628GJ	7	665C - 665G	23
557C - 557G	21	607DALIA	83	628DIG	54	682AS	45
562C - 562G	88	607FLUO	84	628DIGCHIP	75	682ASDIG	50
568C - 568G	20	607OYS	86	629N	88	682C - 682G	22
572K	39	608AS	44	630N	88	682CMI - 682GMI	9
574C - 574G	21	608ASCHIP	73	640AS	47	685C - 685G	58
575C - 575G	23	608ASDIG	50	640ASDIG	51	686C - 686G	58
575KPS	93	608ASDIGCHIP	74	640C - 640G	28	687AS	44
576C	23	608C - 608G	17	640CFLAG - 640GFLAG	10	687ASDIG	49
576KPS	93	608CCHIP - 608GCHIP	76	640CJ - 640GJ	7	687C - 687G	15
582G	94	608CFLAG - 608GFLAG	10	640CMI - 640GMI	9	688C - 688G	15
584C	30	608CJ - 608GJ	7	655C - 655G	23	688CMI - 688GMI	9
587M	94	608CMI - 608GMI	9	657ASDIG	51	689C - 689G	15
588CRUSH	82	608DIG	54	657ASDIGCHIP	74	690ASDIG	49
588FLUO	84	608DIGCHIP	75	657CFLAG - 657GFLAG	10	690C - 690G	15
588GLA	32	609ASP	48	657CMI - 657GMI	9	691AS	44
588KEV	85	609BUTTERO	80	657FZ	54	691C - 691G	15
588OYS	86	609CARBON	80	657FZDIGCHIP	75	692M	58
589GP	32	609CITY	80	658AS	44	694C - 694G	19
590M	58	609CP - 609GP	31	658BUTTERO	78	697AS	46
591C - 591G	20	609SPIGA	80	658C - 658G	17	697C - 697G	26
591CFLAG - 591GFLAG	10	610CP - 610GP	31	658CARBON	79	707ASDIG	51
591CLP - 591GLP	31	611ASP	48	658CITY	79	707ASDIGCHIP	74
592C - 592G	21	611CP - 611GP	31	658CRUSH	82	707DIGCHIP	75
594C - 594G	39	615C - 615G	19	658DALIA	83	714CP - 714GP	32
595C - 595G	39	615CFLAG - 615GFLAG	10	658FLUO	84	716AS01	67

INDICE / INDEX

Portachiavi - Key-holders - Porte-clés

Art.	page	Art.	page
716AS02	68	741C - 741G	28
716ASDIG01	66	743C - 743G	19
716C02 - 716G02	71	743CPATCH - 743GPATCH	6
716C03 - 716G03	70	743CTX - 743GTX	13
716DIG03	69	744C - 744G	19
717AS01	67	747C - 747G	17
717AS02	68	748CP - 748GP	30
717ASDIG01	66	750M	57
717C02 - 717G02	71	751M	57
717C03 - 717G03	70	752M	57
717DIG03	69	753M	57
718AS01	67	754M	57
718AS02	68	755M	57
718ASDIG01	66	762M	57
718C02 - 718G02	71	777C - 777G	27
718C03 - 718G03	70	778C - 778G	19
718DIG03	69	781MF	61
719AS01	67	783MF	60
719AS02	68	784MF	61
719ASDIG01	66	785MF	60
719C02 - 719G02	71	786MF	60
719C03 - 719G03	70	787MF	60
719DIG03	69	788MF	60
720AS01	67	789MFC - 789MFG	60
720AS02	68	790M	42
720ASDIG01	66	791M	42
720C02 - 720G02	71	795C - 795G	8
720C03 - 720G03	70	796C - 796G	8
720DIG03	69	797	8
721AS01	67	801CJ - 801GJ	7
721AS02	68	802C04 - 802G04	64
721ASDIG01	66	804M04	65
721C02 - 721G02	71	K480	40
721C03 - 721G03	70	KPS1	92
721DIG03	69	KPS5.1-1	92
722AS01	67	KPS10.26-1	93
722AS02	68	KPS19	92
722ASDIG01	66	KPS22.5-1	93
722C02 - 722G02	71	KPS27	92
722C03 - 722G03	70	KPS28	92
722DIG03	69	KPS30	92
723AS01	67	KPS31	92
723AS02	68	KPS32	92
723ASDIG01	66	KPS53.1-1	93
723C02 - 723G02	71	KPS67	94
723C03 - 723G03	70	KPS90	92
723DIG03	69	KPS72702	95
724ASDIG	49	KPS72703	95
728CDIG - 728GDIG	16		
739C	90		
739PLEX	90		
739PLEXOPAL	90		
740CDIG - 740GDIG	16		

Porta libretti Document holders Pochettes porte carte grise

Art.	page
138T	111
749CRISTAL	104
PL114OF	108
PL123R	110
PL140OF	108
PL215R	110
PL244SC - PL244SG	109
PL272R	110
PL273R	110
PL274R	110
PL276OF	107
PL276SETA	106
PL277OF	107
PL278OF	107
PL282SC - PL282SG	109
PL361OF	107
PL363CARBON	105
PL363OF	107
PL391OF	108
PL396OF	107
PL434OF	108
PL435OF	108
PL436R	110
PL437SETA	106
PL437SR	109
PL468CARBON	105
PL468OF	109
PL482OF	108
PL563RS	111
PL616OF	109
PL616SETA	106
PL651CARBON	105
PL651OF	109
PL672Z	111
PL673Z	111
PL674Z	112
PL675Z	112
PL676Z	112
PL677Z	112
PL715ZCARBONIO	103
PL715ZCLASSIC	103
PL715ZSERGÈ	103
PL715ZTAM	103
PL745ZCARBONIO	101
PL745ZCLASSIC	101
PL745ZSERGÈ	101
PL745ZTAM	101
PL746ZCARBONIO	102
PL746ZCLASSIC	102
PL746ZSERGÈ	102
PL746ZTAM	102
SP.PL3/A	111
SP.PLM/A	111

Packaging Embalaje

Art.	page
1001PK	98
1002PK	99
1003PK	98
1004PK	97
1005PK	97
1006PK	97
1007PK	99
1008PK	98
1009PK	98
1010PK	99

Accessori auto Car accessories Accessoires auto

Art.	page
163T	115
647OF	114
653C - 653G	116
793C - 793G	116
PC115	116
PC2016	115
SP017	115
SP024PT	116
WDC	114
WDG	114

Piccola pelletteria Small leather goods Petite maroquinerie

Art.	page
502DIGHOTEL	129
618DIGHOTEL	128
638ASDIG	123
638C - 638G	123
638DIG	123
646ASDIG	121
646C - 646G	121
646DIG	121
648ASDIG	122
648C	122
648DIG	122
670DIG	127
671C - 671G	128
671DIG	128
678ASDIG	127
678C	127
678DIG	127
699ASDIG	124
699C	124
699DIG	124
702ASDIG	125

Piccola pelletteria
Small leather goods
Petite maroquinerie

Art.	page
702C	125
702DIG	125
703ASDIG	126
703C	126
703DIG	126
725C - 725G	129
725DIG	129
726DIGHOTEL	129
798AS	120
798ASDIG	119
799AS	120
799ASDIG	119
800AS	120
800ASDIG	119

Porta menù
Menu cover
Porte menu

Art.	page
742GCHIP	131
756GCHIP	131
757GCHIP	131
758GCHIP	131
759DIGCHIP	131
760DIGCHIP	131
PM101C	134
PM102C	134
PM103C	135
PM734DIG	132
PM734L	133
PM735DIG	132
PM735L	133
PMA4C	135

APPUNTI / NOTES

we **design** and **produce**

leather

appleskin

metal

rubber

keyholders

MADE IN ITALY